

**АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ / PRODUCT RANGE:**

**«- ЗАПАТЕНТОВАНО»**



**TEN BLOC – TEN BLOC**



**TN** стр. 36



**TNa** стр. 36



**TB** стр. 37



**TBa** стр. 37



**TBB** стр. 38



**TBA** стр. 39



**TBAB** стр. 40



**TF** стр. 43



**TBP** стр. 31



**TB FCE** стр. 34



**TBCU** стр. 34



**TBt** стр. 35



**DECA** стр. 41



**DECA Pr** стр. 41



**DECA Un** стр. 42



**2TB** стр. 43

**АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ: / PRODUCT RANGE:**

**«- ЗАПАТЕНТОВАНО»**

TB 80 A стр. 44	TB 80 F стр. 44	TENC стр. 46	TENB стр. 47
V80 стр. 45	V стр. 49	L стр. 50	RF стр. 51
RR стр. 52	RU стр. 53	RP стр. 53	2V стр. 55
2RR стр. 56	2RAU стр. 57	2RAP стр. 57	BT /UT стр. 64-66
LT стр. 65	BRR стр. 67	F стр. 58	Принадлежности стр. 58-59-60-61

## Инструкции по сборке: / Assembly instructions:

Натяжители Ten Bloc прикреплены к конструкции машины винтами M8, положение (A) на рисунке 1, которые вставляются в прорези длиной 9 мм на корпусе.

На одной из двух сторон корпуса коробки также есть четыре выемки, которые можно использовать в качестве меток, если пользователь хочет просверлить корпус, чтобы усилить фиксацию натяжителя штифтами или винтами M6, расположение (B) на рис. 1.

*Ten Bloc tensioners are fixed to the structure of the machine by M8 screws, positioning (A) of figure 1, that are put in slots with length 9mm present on the body.*

*On one of the two sides of the box body there are also four hollows that can be used as marks if the user want to drill the body in order to increase the fixing of the tensioner by pins or M6 screws, positioning (B) of figure 1.*

## Система предварительной нагрузки: / Preloading system:

Для упрощения сборочных операций натяжители TEN BLOC типа TB или TBP имеют систему предварительной нагрузки. Эта система реализуется установочным винтом (C), расположенным на стороне натяжителя для размеров от 10 до 40, и винтом TE M8 или M12 (D), расположенным в нижней части крышки для следующих размеров.

### Размер TB 10-20-30-40 (рис. 2):

Сожмите натяжитель вручную, тисками или прессом, в положении максимального сжатия затяните установочный винт (C) или T-образным гаечным ключом установочный винт (C) на боковой стороне корпуса.

После крепления натяжителя на установке в правильном положении, как описано ранее, открутите установочный винт. Стойка выдвинется наружу и натяжитель начнет работать.

### Размер TBP 50-60-70-80-90 (рис. 3):

Затяните винт M8 или M12 (D), расположенный на дне стакана. Стойка снова войдет, сжимая пружину. После крепления натяжителя на установке в правильном положении, как описано ранее, открутите установочный винт, чтобы он полностью вышел наружу. Стойка выдвинется наружу и натяжитель начнет работать.

*TEN BLOC tensioners type TB or TBP have a preloading system to facilitate the assembling operations. This system is realized by a grub screw (C) positioned on the side of the tensioner in the sizes from 10 to 40, and by a TE M8 or M12 screw (D) positioned on the bottom of the cap for the following sizes.*

### Size TB 10-20-30-40 (Figure 2):

*Compress the tensioner by hand, or by vice, or by press, while it is in the maximum compression position, tighten with setscrew wrench or T-wrench the grub screw (C) on the side of the body. After you have positioned the tensioner on the plant, fixing it in the right position as we described previously, unscrew the grub screw. The column will come outside and the tensioner will start to work.*

### Size TBP 50-60-70-80-90 (Figure 3):

*Tighten the M8 or M12 screw (D) positioned on the bottom of the cup. The column will reenter compressing the spring. After you have positioned the tensioner on the plant, fixing it in the right position as we described previously, unscrew the preloading screw until it takes it out completely. The column will come outside and the tensioner will start to work*

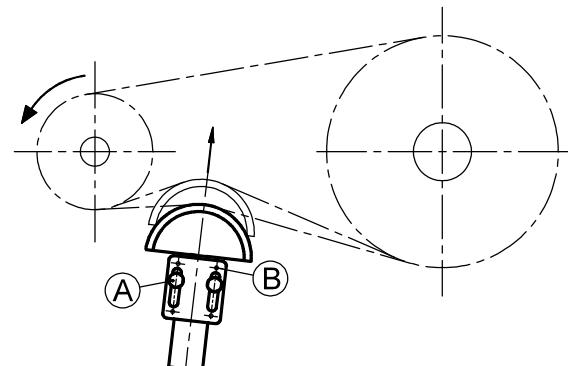


Рис. 1 / fig 1

### Размер / Size 10-20-30-40

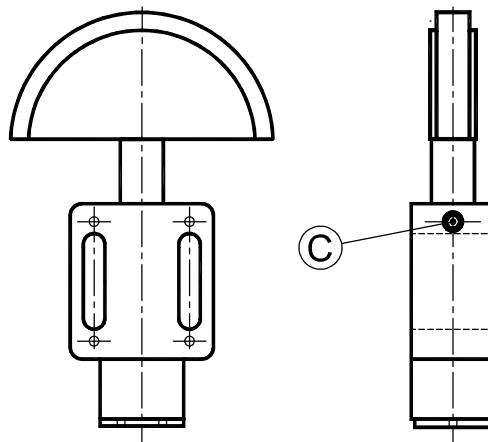


Рис. 2 / fig 2

### Размер / Size 50-60-70-80-90

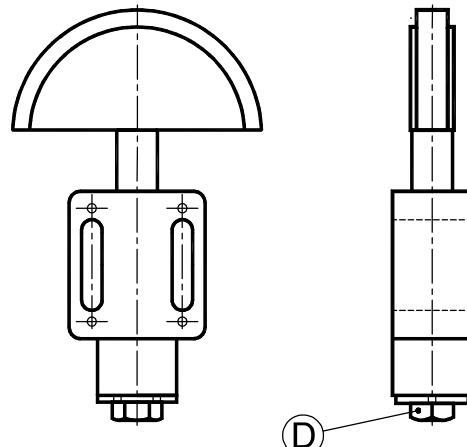
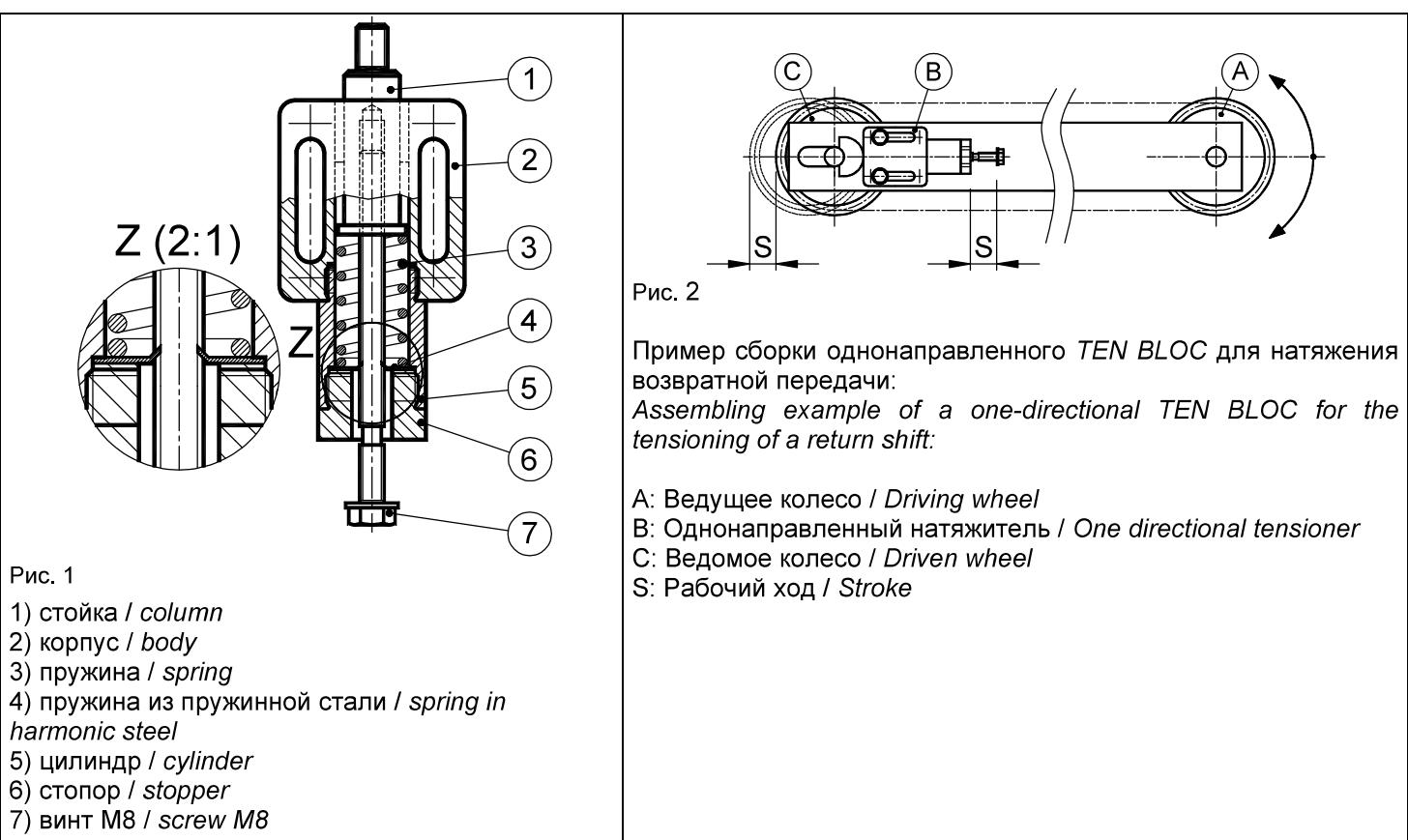


Рис. 3 / fig 3

## Инструкции по сборке ОДНОНАПРАВЛЕННОГО элемента *Assembling instructions of a ONE-DIRECTIONAL element*

Натяжители TEN BLOC типа TBB заставляют стойку двигаться только в одном направлении, а именно в направлении тяги. Фактически на натяжитель действует храповой механизм, не позволяющий стойке повторно войти во время ее работы. С этим устройством натяжитель автоматически принимает на себя любое растяжение, но работает как фиксированный натяжитель. Это приложение особенно полезно для устранения ударов и осевых колебаний головки. Винт M8 на дне чашки выполняет функцию как работы однонаправленной системы, так и предварительного нагружения натяжителя.

*The tensioners TEN BLOC type TBB force the column to move in only one direction, that is the one of thrust. In fact, on the tensioner acts a ratchet gear, that doesn't allow to the column to reenter during its working. With this device the tensioner automatically takes up any stretching, but operates as a fixed tensioner. This application is particularly useful for cutting out whiplashes and axial head oscillations. The M8 screw on the bottom of the cup has the function both of accomplishment of the one-directional system and to pre-load the tensioner.*



### Шаг 1:

Загрузите натяжитель, закручивая винт (7) до тех пор, пока стойка (1) полностью не окажется внутри корпуса.

### Шаг 2:

Жестко установите натяжитель на установку, используя винты M8 и пазы на корпусе (2). Натяжитель должен располагаться так, чтобы можно было воспользоваться ходом прорезей для дальнейшего «ручного» восстановления длины цепи (как на рис. 2).

### Шаг 3:

Выкрутите винт (7) на расстояние, равное желаемому ходу (S), но не превышая максимального размера, указанного в каталоге. Винт (7) должен оставаться в натяжителе!

### Step 1:

Load the tensioner by screwing the screw (7) until the column (1) is completely inside the body.

### Step 2:

Position the tensioner rigidly on the plant by using M8 screws and taking advantage of the slots on body (2). The tensioner should be positioned so you can take advantage also of the stroke of the slots for a further "manual" recovery of the length of the chain (as in figure 2).

### Step 3:

Unscrew the screw (7) for a distance equal to the wanted stroke (S), without exceed the maximum dimension indicated on the catalogue. The screw (7) must be left in the tensioner!

## Система, препятствующая вращению: / Anti-Rotation system:

Натяжители TEN BLOC могут быть снабжены системой предотвращения вращения стойки вокруг собственной оси, чтобы не допустить вращения комплекта, установленного на натяжителе.

Это решение устраняет радиальные колебания головки, оно особенно полезно для трансмиссий с высокими скоростями ( $v>20$  м/мин) и во всех операциях, где цепь подвергается сильным колебаниям. Система предотвращения вращения при использовании элементов для натяжения ремней позволяет роликовому натяжителю ремня всегда работать в правильном положении. Более того, это полезно, когда натяжитель используется для реализации всего возвратного устройства, прежде всего с большими межцентровыми расстояниями.

Предотвращение вращения осуществляется в двух вариантах:

- Версия «а» (рис. 2):

Считается, что использование шайбы с квадратным сечением полностью предотвращает вращение стойки, ее преимуществом является простота и дешевизна. На рис. 2 показана разница в конструкции между элементом, препятствующим вращению, «ТВа» и элементом «TN» или «TB» (рис. 1), где стойка имеет возможность вращаться вокруг собственной оси. В элементе «ТВа» вращению препятствует шайба квадратного сечения, расположенная в алюминиевом корпусе коробки, также имеющим квадратное сечение. В элементах «TN» или «TB» вместо этого используется шайба круглого сечения.

- Версия «A» (рис. 3):

Рассматривается использование комплекта вне натяжителя. В этом случае стойка вращается, чтобы обеспечить возможность совмещения с цепью/ремнем и в любой момент вращение можно остановить винтом (F).

*TEN BLOC tensioners can be provided with an anti-rotation system of the column around its own axis in order to prevent the rotation of the kit assembled on the tensioner.*

*This solution eliminates the radial head vibrations, it is particularly useful for the transmissions where are involved high speeds ( $v>20$  m/min) and in all operations where the chain is subjected to strong oscillations. The anti-rotation system is particularly useful in the use of elements for the tensioning of belts, since this system allows to the roller belt tensioner to work always in the right position.*

*Moreover it is useful when the tensioner element is used to realize all the return unit, above all with long distances between centers.*

*The anti-rotation is made in two versions:*

- Version "a" (Figure 2):

*It considers the use of a washer with square section that it prevent completely the rotation of the column, its advantage is to be an easy and cheap solution. The picture 2 shows the difference of construction between a "TBa" anti-rotation element and a "TN" or "TB" element (figure 1) where the column has the possibility to rotate on its own axis. In the "TBa" element the rotation is prevented by a washer with square section positioned in the alluminium box body, that has square section too. In the "TN" or "TB" elements, instead, is used a washer with round section.*

- Version "A" (Figure 3):

*It considers the use of a kit external to the tensioner. In this case the column is revolving, in order to allow the alignment with the chain/belt, and in a second moment it is possible to stop by a screw (F) the possibility of rotation.*

**Базовая версия для типов TN или TB:**  
**Basic version for types TN or TB:**

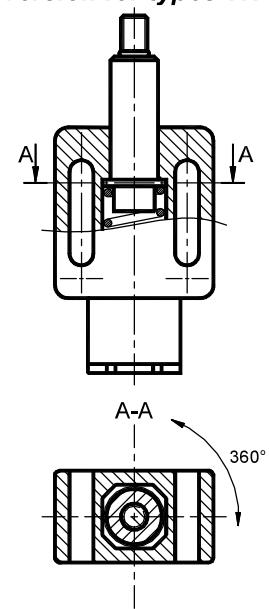


Рис. 1 / fig 1

**Версия «а» / Version "a":**

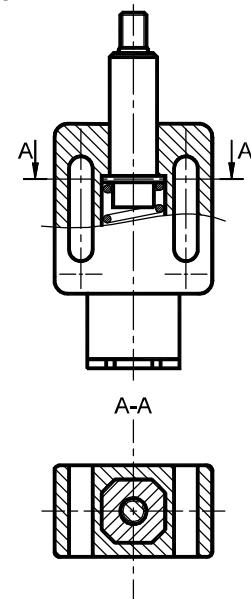
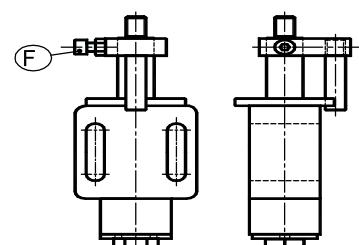


Рис. 2 / fig 2

**Версия «A» / Version "A":**

Рис. 3 / fig 3



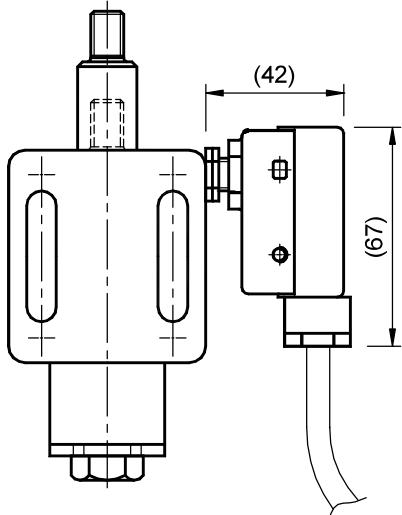


**TEN BLOC**



**TECNIDEA CIDUE**  
S.r.l.

## КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, тип: «E» / TRAVEL-END SWITCH type: "E"

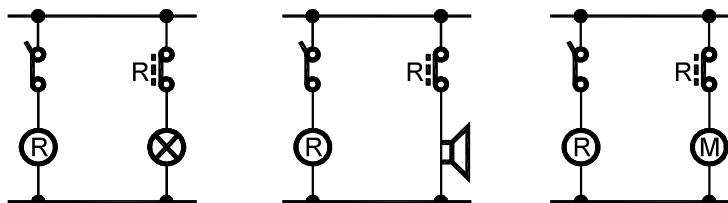


Эластичные пружинные элементы TEN BLOC могут быть поставлены по запросу с концевым выключателем «E». Приложения с FCE различаются, т. к. позволяют проверять и подтверждать правильность работы машины, а также получать или подавать управляющие сигналы для выполнения механических функций. Эта система особенно полезна, если нужно обеспечить целостность машины и/или обеспечить безопасность работников.



The elastic spring elements TEN BLOC can be supplied, on demand, with travel-end switch "E". The applications with FCE are various, since they allow to check and to prove the correct functioning of the machine, but also to receive or to give control signals for the carrying out of the mechanical functions. This system is particularly useful when you want to grant the integrity of the machine and/or where the workers' safety must be protected.

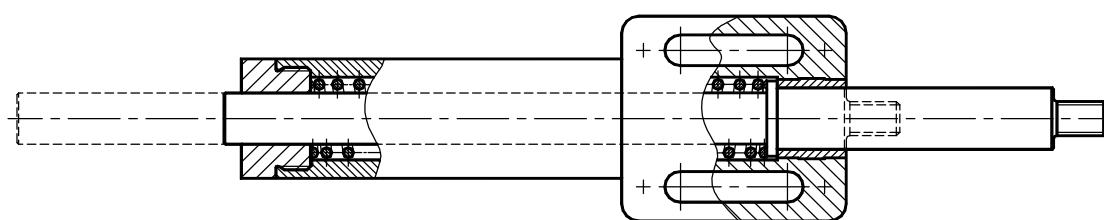
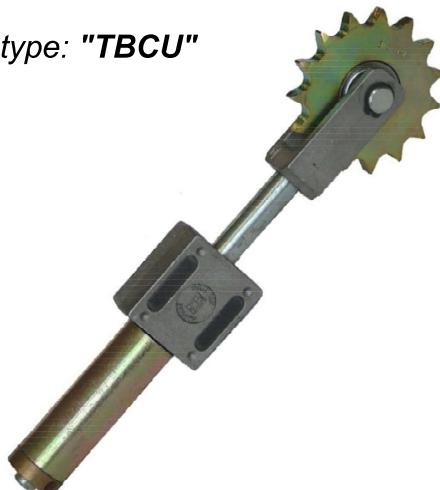
Электрическая схема: / Electrical diagram:



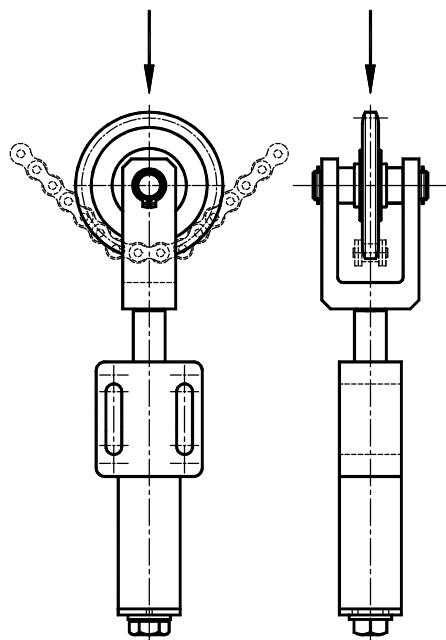
## Тип с ДВОЙНЫМ СКОЛЬЖЕНИЕМ: «TBCU» / DOUBLE SLIDE type: "TBCU"

Исполнение с двойным скольжением TBCU, благодаря двойной опоре стойки, как на корпусе, так и на последней крышке, существенно уменьшает зазоры в муфте из-за функционального износа, обеспечивая более высокую устойчивость штока на выходе. Это решение особенно полезно для приложений с большим ходом (более 60 мм) и нагрузкой поперек оси стойки. Для получения технических характеристик этого изделия свяжитесь с нашим техническим отделом.

The execution with double slide TBCU, thanks to the double support of the column, both on the body and on the final cap, reduces significantly the coupling clearances due by the functioning wear, granting an higher stability of the rod in output. This solution is particularly useful for the applications with high travel (bigger than 60mm) and with loads trasverse to the axis of the column. For the technical specifications of this product, we suggest you to contact our technical department.



## НАТЯЖИТЕЛЬ ЦЕПИ ПРИ «УСЛОВИИ СОПРОТИВЛЕНИЯ», тип: «TBt» / CHAIN TIGHTENER IN “DRAG CONDITION” type: "TBt"



Упругий элемент *TBt* позволяет удовлетворить запросы, которые рассматривают приложения при «условии сопротивления», а не при «аксиальном давлении», как по выбору функционирования, так и по необходимости сборки. Таким образом, в этом приложении цепь будет растягиваться, а не проталкиваться, как при стандартном исполнении. Для получения технических характеристик этого изделия свяжитесь с нашим техническим отделом.

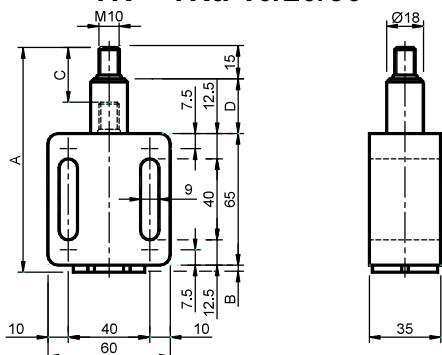
The elastic element *TBt* allows to comply with the inquiries that consider applications in “drag condition” instead of in “thrust”, both for choices of functioning and for assembly necessity. With this application the chain will be therefore stretched instead of pushed, as for the standard executions. For the technical specifications of this product, we suggest you to contact our technical department.

### Фотографии применения / Application photos



Упругие пружинные элементы **TEN BLOC** – тип: **TN** и **TNa**  
**TEN BLOC** Elastic spring elements – Type: **TN** and **TNa**

**TN – TNa 10/20/30**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни.  
 Стойка, крышка, цилиндры и пружина изготовлены из стали.

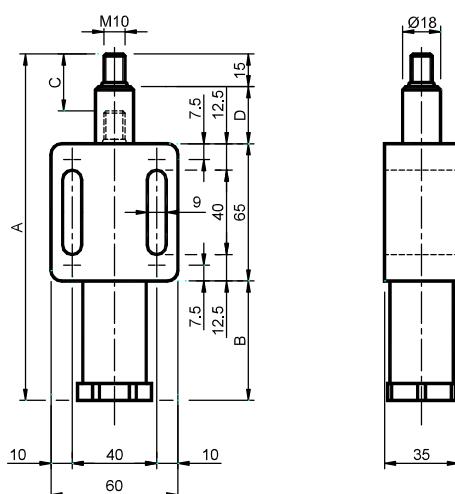
**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент без систем предварительного натяжения. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины.

**C:** Перемещение натяжителя.



**TN – TNa 40/50**

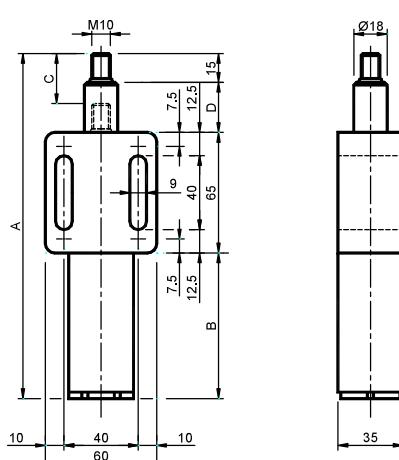


**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass.  
 Column, cap, cylinders and spring made of steel.

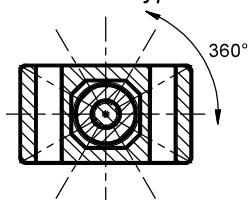
**TREATMENTS** Sandblasted aluminium, components made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** Elastic spring Element without preloading systems. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action.

**TN – TNa 60/70/80/90**



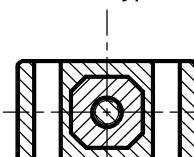
**Тип TN – Type TN:**



Стойка МОЖЕТ вращаться вокруг собственной оси на 360°, что позволяет регулировать комплект натяжителя цепи.

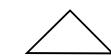
The column HAS the possibility to rotate on its own axis to allow an adjustment on the 360° of the chaintensioner kit.

**Тип TNa – Type TNa:**



Стойка НЕ МОЖЕТ вращаться вокруг собственной оси. Этот элемент особенно удобно использовать в комплекте с натяжителями ремня.

The column HAS NOT the possibility to rotate on its own axis. This element is especially useful with the kits belt tensioners.

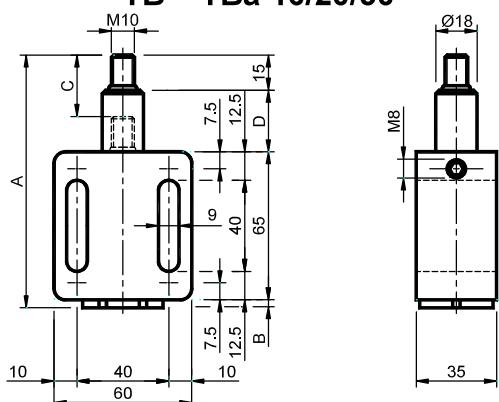


Тип Type	Код. № Code No.	A	B	C	D	Усилие, Н Force, N	Тип Type	Код. № Code No.	Вес в кг Weight in kg
TN 10	TB013000	110.5	3.5	26	27	30 ÷ 100	TNa 10	TB013040	0.40
TN 20	TB013001	110.5	3.5	25	27	60 ÷ 170	TNa 20	TB013041	0.40
TN 30	TB013002	110.5	3.5	24	27	90 ÷ 250	TNa 30	TB013042	0.40
TN 40	TB013003	132.0	25.0	27	27	100 ÷ 400	TNa 40	TB013043	0.47
TN 50	TB013004	180.0	58.0	42	42 *	180 ÷ 700	TNa 50	TB013044	0.60
TN 60	TB013005	200.5	78.5	42	42 *	220 ÷ 1000	TNa 60	TB013045	0.85
TN 70	TB013006	225.5	103.5	42	42 *	340 ÷ 1500	TNa 70	TB013046	1.00
TN 80	TB013007	235.5	113.5	42	42 *	400 ÷ 2000	TNa 80	TB013047	1.00
TN 90	TB013008	275.5	153.5	42	42 *	500 ÷ 2500	TNa 90	TB013048	1.28

\* = Только для перемещения TNa: 27 мм / For only TNa travel: 27 mm

**TEN BLOC** упругие пружинные элементы – Тип: **TB** и **TBa**  
**TEN BLOC** Elastic spring elements – Type: **TB** and **TBa**

**TB – TBa 10/20/30**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, крышка, цилиндры и пружина изготовлены из стали.

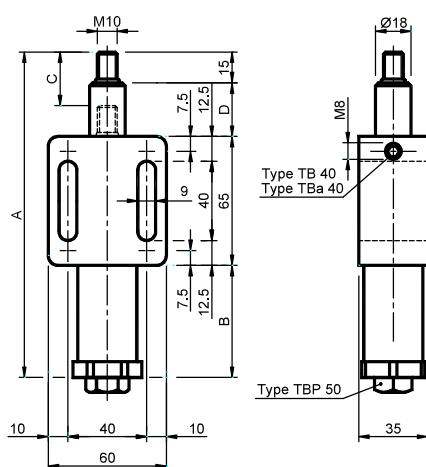
**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент без систем предварительного натяжения. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины.

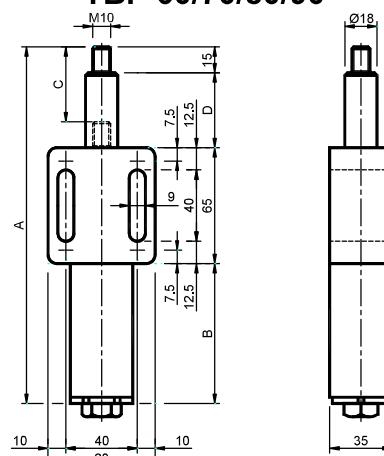
C: Перемещение натяжителя.



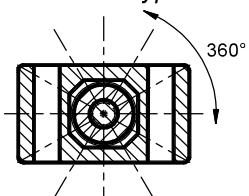
**TB – TBa 40 / TBP 50**



**TBP 60/70/80/90**



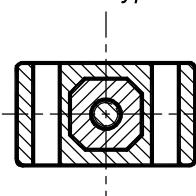
**Тип TB – Type TB:**



Стойка МОЖЕТ вращаться вокруг собственной оси на 360°, что позволяет регулировать комплект натяжителя цепи.

The column HAS the possibility to rotate on its own axis to allow an adjustment on the 360° of the chaintensioner kit.

**Тип TBa – Type TBa:**

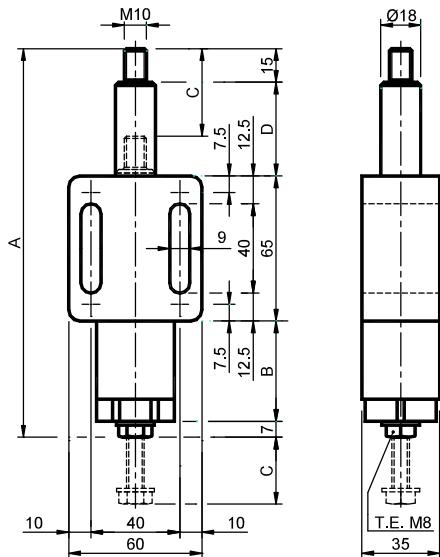


Стойка НЕ МОЖЕТ вращаться вокруг собственной оси. Этот элемент особенно удобно использовать в комплекте с натяжителями ремня.

The column HAS NOT the possibility to rotate on its own axis. This element is especially useful with the belt tensioners.

Тип Type	Код. № Code No	A	B	C	D	Усилие, Н Force, N	Тип Type	Код. № Code No	Вес в кг Weight in kg
<b>TB 10</b>	TB013020	110.5	3.5	26	27	30 ÷ 100	<b>TBa 10</b>	TB013060	0.40
<b>TB 20</b>	TB013021	110.5	3.5	25	27	60 ÷ 170	<b>TBa 20</b>	TB013061	0.40
<b>TB 30</b>	TB013022	110.5	3.5	24	27	90 ÷ 250	<b>TBa 30</b>	TB013062	0.40
<b>TB 40</b>	TB013023	132.0	25.0	27	27	100 ÷ 400	<b>TBa 40</b>	TB013063	0.47
<b>TBP 50</b>	TB013024	180.0	58.0	42	42	180 ÷ 700			0.60
<b>TBP 60</b>	TB013025	200.5	78.5	42	42	220 ÷ 1000			0.85
<b>TBP 70</b>	TB013026	225.5	103.5	42	42	340 ÷ 1500			1.00
<b>TBP 80</b>	TB013027	235.5	113.5	42	42	400 ÷ 2000			1.00
<b>TBP 90</b>	TB013028	275.5	153.5	42	42	500 ÷ 2500			1.28

**TEN BLOC** упругий пружинний елемент «однонаправлений» – тип: **TBB**  
**TEN BLOC** Elastic spring Element “One-directional” – Type: **TBB**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, крышка, цилиндры и пружина изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** «однонаправленный» упругий пружинный элемент. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Слово «однонаправленный» означает, что стойка действует только как толкателем и не может свободно вдвигаться.  
C: Перемещение натяжителя.

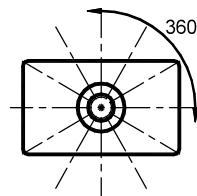


**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass. Column, cap, cylinders, screw and spring made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium, components made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** Elastic spring Element “one-directional”. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The word “one-directional” means that the column has a movement only in thrust and it isn't free to reenter.  
C: Tensioner travel.

Тип Type	Код. № Code No.	A	B	C	D	Усилие, Н Force, N	Вес в кг Weight, kg
<b>TBB 10</b>	TB013080	145	28	30	30	30 ÷ 100	0.57
<b>TBB 20</b>	TB013081	145	28	30	30	60 ÷ 170	0.57
<b>TBB 30</b>	TB013082	145	28	30	30	90 ÷ 250	0.57
<b>TBB 40</b>	TB013083	162	45	30	30	100 ÷ 400	0.63
<b>TBB 50</b>	TB013084	187	70	30	30	180 ÷ 700	0.75
<b>TBB 60</b>	TB013085	227	98	42	42	220 ÷ 1000	0.90
<b>TBB 70</b>	TB013086	249	120	40	42	340 ÷ 1500	1.10
<b>TBB 80</b>	TB013087	257	128	42	42	400 ÷ 2000	1.15
<b>TBB 90</b>	TB013088	299	170	42	42	500 ÷ 2500	1.35



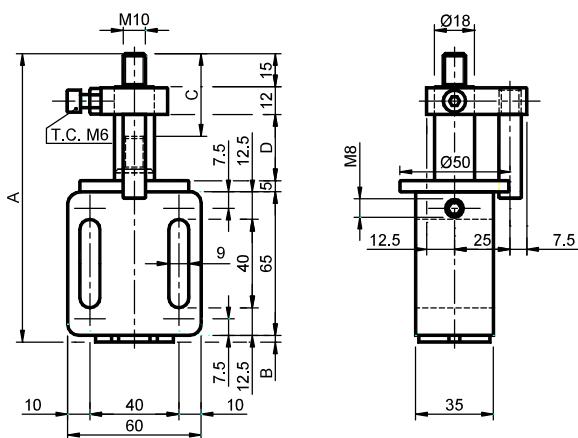
Стойка МОЖЕТ вращаться вокруг собственной оси на 360°, что позволяет регулировать комплект натяжителя цепи.

The column HAS the possibility to rotate on its own axis to allow an adjustment on the 360° of the contrast kit.



**TEN BLOC** упругий пружинний елемент «препятствуєчий вращенню» – тип: **TBA**  
**TEN BLOC** Elastic spring elements "anti-rotation" – Type: **TBA**

**TBA 10/20/30**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Воротник изготовлен из латуни. Стойка, крышка, цилиндры, пластина, стержень, винт и пружина изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент «препятствующий вращению». Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Слово «препятствующий вращению» означает, что стойка после установки не может поворачиваться на 360°.

C: Перемещение натяжителя.



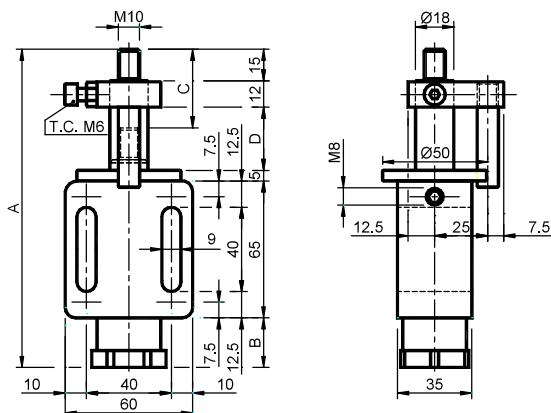
**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass. Collar made of brass. Column, cap, cylinders, plate, stake, screw and spring made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium, components made of galvanized steel, greased raw spring.

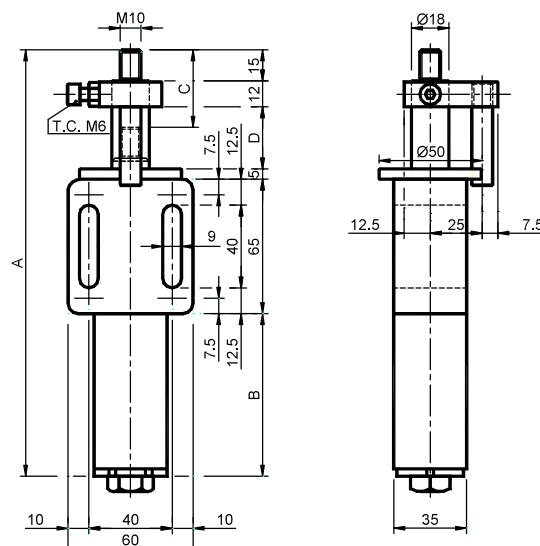
**USE** Elastic spring Element "anti-rotation". The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The word "anti-rotation" means that the column, when it is positioned, it isn't no more free to rotate to 360°.

C: Tensioner travel

**TBA 40**



**TBAP 50/60/70/80/90**



Тип Type	Код. № Code No	A	B	C	D	Усилие, Н Force, N	Вес в кг Weight, kg
<b>TBA 10</b>	TB013100	130.5	3.5	30	30	30 ÷ 100	0.58
<b>TBA 20</b>	TB013101	130.5	3.5	29	30	60 ÷ 170	0.58
<b>TBA 30</b>	TB013102	130.5	3.5	28	30	90 ÷ 250	0.58
<b>TBA 40</b>	TB013103	152.0	25.0	30	30	100 ÷ 400	0.65
<b>TBAP 50</b>	TB013104	165.5	38.5	27	30	180 ÷ 700	0.80
<b>TBAP 60</b>	TB013105	200.5	73.5	30	30	220 ÷ 1000	0.98
<b>TBAP 70</b>	TB013106	215.5	88.5	30	30	340 ÷ 1500	1.10
<b>TBAP 80</b>	TB013107	250.5	93.5	30	30	400 ÷ 2000	1.20
<b>TBAP 90</b>	TB013108	270.5	143.5	30	30	500 ÷ 2500	1.40





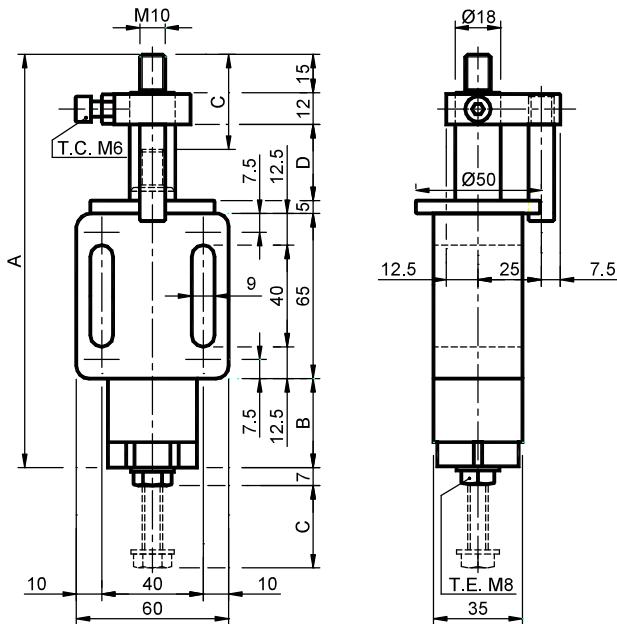
**TEN BLOC**



**TECNIDEA CIDUE**  
S.r.l.

**TEN BLOC упругий пружинный элемент «препятствующий вращению» «однонаправленный» – тип: TBAB**

**TEN BLOC Elastic spring Elements “anti-rotation” “one-directional” – Type: TBAB**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Воротник изготовлен из латуни. Стойка, крышка, цилиндры, пластина, стержень, винт и пружина изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент «препятствующий вращению» и «однонаправленный». Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Слово «препятствующий вращению» означает, что стойка после установки не может поворачиваться на 360°.

Слово «однонаправленный» означает, что стойка действует только как толкателем и не может свободно двигаться.  
C: Перемещение натяжителя.



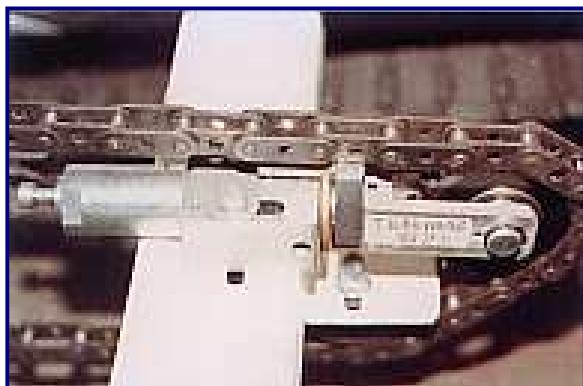
**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass. Collar made of brass. Column, cap, cylinders, plate, stake, screw and spring made of steel.

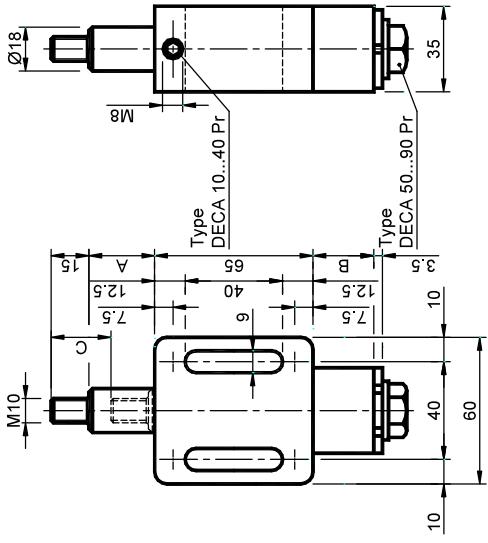
**TREATMENTS** Sandblasted aluminium, components made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** Elastic spring Element “anti-rotation” and “one-directional”. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The word “anti-rotation” means that the column, when it is positioned, it isn’t no more free to rotate to 360°. The word “one-directional” means that the column has a movement only in thrust and it isn’t free to renter.

C: Tensioner travel.

Тип Type	Код. № Code No.	A	B	C	D	Усилие, Н Force, N	Вес в кг Weight, kg
<b>TBAB 10</b>	TB013120	155	28	30	30	30 ÷ 100	0.80
<b>TBAB 20</b>	TB013121	155	28	30	30	60 ÷ 170	0.80
<b>TBAB 30</b>	TB013122	155	28	30	30	90 ÷ 250	0.80
<b>TBAB 40</b>	TB013123	172	45	30	30	100 ÷ 400	0.84
<b>TBAB 50</b>	TB013124	190	63	30	30	180 ÷ 700	0.93
<b>TBAB 60</b>	TB013125	212	85	30	30	220 ÷ 1000	1.10
<b>TBAB 70</b>	TB013126	237	110	30	30	340 ÷ 1500	1.22
<b>TBAB 80</b>	TB013127	242	115	30	30	400 ÷ 2000	1.24
<b>TBAB 90</b>	TB013128	287	160	30	30	500 ÷ 2500	1.60





**TEN BLOC** упругие пружинные элементы – Тип: **DECA**

**TEN BLOC** упругие пружинные элементы – Тип: **DECA Pr** с системой предварительной нагрузкой

**TEN BLOC Elastic spring Elements – Type: DECA**

**TEN BLOC Elastic spring Elements – Type: DECA Pr with preloading system**



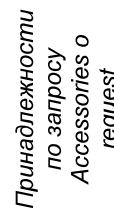
**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, крышка, цилиндр, винты и пружины изготовлены из стали.  
**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пистолетной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент. Его можно использовать как натяжитель цепи или натяжитель ремня, а также как амортизатор, замедлитель и буфер. Вы можете иметь их с системой предварительной нагрузки, чтобы облегчить сборочные операции (тип DECA Pr).

C: Переносное элементы.

**MATERIALS** Body made of aluminum with brushing made of brass. Column, cap, cylinders, screw and springs made of steel.  
**TREATMENTS** Sandblasted aluminum, components made of chain tensioner or belt tensioner but also as shock absorber, decelerator and buffer. You can have them with preloading system in order to facilitate the assembling operations (type DECA Pr).

C: Element travel.  
Type DECA 10..40 Pr  
Type DECA 50..90 Pr



DECA	M27			M35			M42			M80			M130			M200									
	Tipo Type	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Усилие, H							
DECA 10	TB020001	27	0	27	TB020002	35	25	35	TB020003	42	35	42	TB020004	80	93	80	TB020005	130	170	130	TB020006	200	270	200	30+ 100
DECA 20	TB020011	27	0	25	TB020012	35	25	35	TB020013	42	35	42	TB020014	80	93	80	TB020015	130	170	130	TB020016	200	270	200	60+ 170
DECA 30	TB020021	27	0	24	TB020022	35	25	33	TB020023	42	35	42	TB020024	80	93	80	TB020025	130	170	130	TB020026	200	275	200	90+ 250
DECA 40	TB020031	27	25	27	TB020032	35	35	35	TB020033	42	75	42	TB020034	80	110	77	TB020035	130	235	130	TB020036	200	375	200	100+ 400
DECA 50	TB020041	27	50	27	TB020042	35	50	35	TB020043	42	60	42	TB020044	80	150	80	TB020045	130	250	130	TB020046	200	425	200	180+ 700
DECA 60	TB020051	30	68	30	TB020052	35	75	35	TB020053	42	85	42	TB020054	80	195	80	TB020055	130	318	130	TB020056	200	585	200	220+1000
DECA 70	TB020061	30	88	30	TB020062	35	100	35	TB020063	42	100	42	TB020064	80	235	80	TB020065	130	385	130	TB020066	200	700	197	340+1500
DECA 80	TB020071	30	100	30	TB020072	35	100	35	TB020073	42	110	42	TB020074	80	250	80	TB020075	130	410	130	TB020076	200	700	197	400+2000
DECA 90	TB020081	30	135	30	TB020082	35	140	35	TB020083	42	150	42	TB020084	80	335	80	TB020085	130	535	130	TB020086	200	750	198	500+2500

DECA Pr	M27			M35			M42			M80			M130			M200									
	Tipo Type	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Усилие, H							
DECA 10 Pr	TB020091	27	0	27	TB020092	35	25	35	TB020093	42	35	42	TB020094	80	93	80	TB020095	130	170	130	TB020096	200	270	200	30+ 100
DECA 20 Pr	TB020101	27	0	25	TB020102	35	25	35	TB020103	42	35	42	TB020104	80	93	80	TB020105	130	170	130	TB020106	200	270	200	60+ 170
DECA 30 Pr	TB020111	27	0	24	TB020112	35	25	33	TB020113	42	35	42	TB020114	80	93	80	TB020115	130	170	130	TB020116	200	275	200	90+ 250
DECA 40 Pr	TB020121	27	25	27	TB020122	35	35	35	TB020123	42	75	42	TB020124	80	110	77	TB020125	130	235	130	TB020126	200	375	200	100+ 400
DECA 50 Pr	TB020131	27	50	27	TB020132	35	50	35	TB020133	42	60	42	TB020134	80	150	80	TB020135	130	250	130	TB020136	200	425	200	180+ 700
DECA 60 Pr	TB020141	30	68	30	TB020142	35	75	35	TB020143	42	85	42	TB020144	80	195	80	TB020145	130	318	130	TB020146	200	585	200	220+1000
DECA 70 Pr	TB020151	30	88	30	TB020152	35	100	35	TB020153	42	100	42	TB020154	80	235	80	TB020155	130	385	130	TB020156	200	700	197	340+1500
DECA 80 Pr	TB020161	30	100	30	TB020162	35	100	35	TB020163	42	110	42	TB020164	80	250	80	TB020165	130	410	130	TB020166	200	700	197	400+2000
DECA 90 Pr	TB020171	30	135	30	TB020172	35	140	35	TB020173	42	150	42	TB020174	80	335	80	TB020175	130	535	130	TB020176	200	750	198	500+2500

The technical drawing illustrates a mechanical assembly consisting of two main parts. The top part is a long, thin rectangular component with two cylindrical protrusions at the ends. The bottom part is a larger, more complex rectangular component with internal slots and a central slot. Dimension lines indicate various widths and heights: A horizontal dimension of 15 is shown above the top part; a vertical dimension of 15 is shown to the left of the bottom part; a vertical dimension of M10 is shown to the left of the top part; a vertical dimension of C is shown to the left of the bottom part; a horizontal dimension of 12.5 is shown above the top part; a horizontal dimension of 12.5 is shown above the bottom part; a horizontal dimension of 40 is shown between the two parts; a horizontal dimension of 65 is shown to the right of the top part; a vertical dimension of 6 is shown to the right of the bottom part; a vertical dimension of 7.5 is shown to the right of the bottom part; a vertical dimension of 12.5 is shown to the right of the top part; a vertical dimension of 10 is shown to the right of the top part; a vertical dimension of 10 is shown to the right of the bottom part; and a vertical dimension of 40 is shown below the bottom part. Part numbers are also present: T.E. M6 is located at the top right, and F.F. is located near the bottom right.

**TEN BLOC** упругий пружинний елемент – Тип: *DECA Un*  
**TEN BLOC** Elastic spring Element – Type: *DECA Un*

**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с винткой из латуни. Столика, крышка, цилиндр, винт и пружины из нержавеющей стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали,

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** пружинный нажимной «однонаправленный» элемент. Переменный ход и усилие. С необратимой поганкой пружина с консистенцией смазки.

«однонаправленный» означает, что стойка действует только как толкатель и не может свободно откатываться.

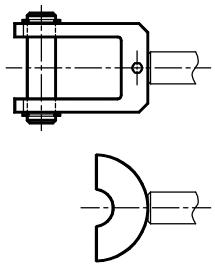
**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass. Column, cap, cylinders, screw and

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium components made of galvanized steel creased raw spring made of steel.

**USE** Spring pressure unit "one-directional". Variable travel and force. The word "one-directional" means: column has a movement only in one direction.

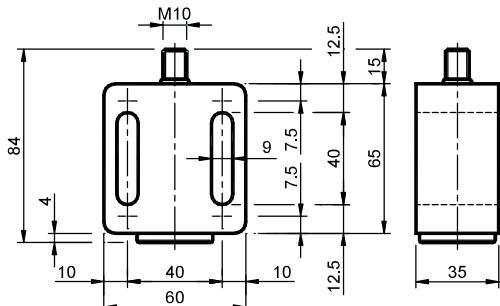
C. Element travel  
re-enter.

C. Elemententravel.



*При надлежності по запрошу  
Accessories o request*

DEC A Un	M27			M35			M42			M80			M130			M200			M200			Усилие, Н			
	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C	Cod. N°	A	B	C					
DECA 10 Un	TB020181	27	18	15	TB020182	35	50	35	TB020183	42	50	42	TB020184	80	100	80	TB020185	130	185	130	TB020186	200	285	198	30+ 100
DECA 20 Un	TB020191	27	18	15	TB020192	35	50	35	TB020193	42	50	42	TB020194	80	100	80	TB020195	130	185	130	TB020196	200	285	198	60+ 170
DECA 30 Un	TB020201	27	18	15	TB020202	35	50	35	TB020203	42	50	42	TB020204	80	100	80	TB020205	130	185	130	TB020206	200	285	198	90+ 250
DECA 40 Un	TB020211	27	35	27	TB020212	35	50	35	TB020213	42	85	42	TB020214	80	160	80	TB020215	130	235	127	TB020216	200	375	197	100+ 400
DECA 50 Un	TB020221	27	60	27	TB020222	35	70	35	TB020223	42	68	42	TB020224	80	160	80	TB020225	130	260	130	TB020226	200	385	200	180+ 700
DECA 60 Un	TB020231	27	75	27	TB020232	35	88	35	TB020233	42	88	42	TB020234	80	200	80	TB020235	130	325	128	TB020236	200	585	192	220+1000
DECA 70 Un	TB020241	27	100	27	TB020242	35	110	35	TB020243	42	110	40	TB020244	80	250	80	TB020245	130	393	127	TB020246	200	710	192	340+1500
DECA 80 Un	TB020251	27	105	27	TB020252	35	120	35	TB020253	42	118	42	TB020254	80	260	80	TB020255	130	418	127	TB020256	200	710	192	400+2000
DECA 90 Un	TB020261	27	150	27	TB020262	35	160	35	TB020263	42	160	42	TB020264	80	350	80	TB020265	130	545	130	TB020266	200	800	200	500+2500

**Неподвижные элементы TEN BLOC – тип: TF / Fixed Elements TEN BLOC – Type: TF**


Код. TB012990 /вес: 0,24

**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Крышка сделана из пластмассы. Винт изготовлен из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий, подвергнутый пескоструйной обработке. Винт в сыром виде.

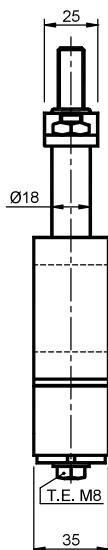
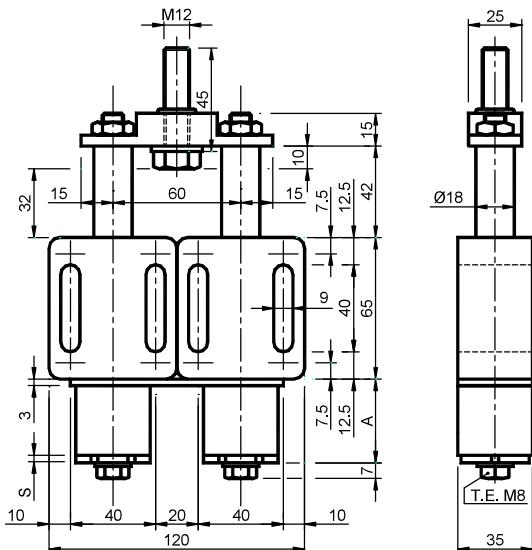
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** неподвижный элемент типа TF. Ручной натяжитель без внутренней пружины. Устранение провисания цепи или ремня необходимо производить вручную, проделав два крепежных отверстия.



**MATERIALS** Body made of aluminium. Cap made of plastic. Screw made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium. Screw at raw state.

**USE** Fixed Element Type TF. Manual tensioner device without internal spring. The recovery of the slack of the chain or of the belt must be done manually by running the two fixing holes.

**Упругие пружинные элементы TEN BLOC – тип: 2TB  
Elastic spring Elements TEN BLOC – Type: 2TB**


**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, соединение, стойки, крышки, цилиндры, пластины, винты и пружины из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий подвергнут пескоструйной обработке, компоненты из оцинкованной стали, необработанная пружина с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** «двойной» пружинный упругий элемент. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Усилие этого элемента в два раза больше, чем у одиночного элемента. Винты, выходящие из крышечек натяжителя, используются для операций предварительной нагрузки.

C: ход натяжителя. 32 мм.

**MATERIALS** Body made of aluminium with brushing made of brass. Stair, union, columns, caps, cylinders, plate, screws and springs made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium, components made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** "Double" spring elastic element. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The force of this element is twice that of a single element. The screws that come out from the caps of the tensioner are used for the operations of preloading.

C:Tensioner travel: 32 mm.



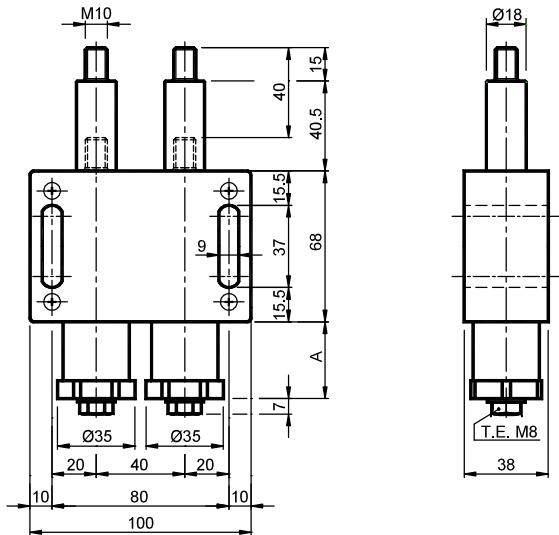
Тип Type	Код № Code No	A	S	Усилие, Н Force, N	Вес Weight, kg
<b>2TB 40</b>	TB013143	31.5	3.5	200 + 800	1.40
<b>2TB 50</b>	TB013144	73.0	10.0	360 + 1400	1.86
<b>2TB 60</b>	TB013145	81.5	3.5	440 + 2000	1.93
<b>2TB 70</b>	TB013146	163.0	10.0	680 + 3000	2.75

Собрано с комплектом 2V на стр. 55: / Assembled with the 2V kit of page 55:



**Упругие пружинные элементы TEN BLOC – тип: TB80 A/TB80 F**  
**Elastic spring Elements TEN BLOC – Type: TB80 A / TB80 F**

### TB 80 A



**Материалы:** внутренние корпуса изготовлены из алюминия. Наружные пластины, стойки, крышки, цилиндры, винты и пружины изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** окрашенные пластины. Стойки, цилиндры и винты изготовлены из оцинкованной стали, смазанная консистентной смазкой необработанная пружина.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент конструкционной сталью снаружи. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Усилие этого элемента в два раза больше, чем у одиночного элемента. Винты, выходящие из крышек натяжителя, используются для операций предварительной нагрузки.  
C: ход натяжителя: 40 мм.

**MATERIALS** Inner bodies made of aluminium. External plates, columns, cylinders, screws and springs made of steel.

**TREATMENTS** Painted plates. Columns, cylinders and screws made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** Elastic spring element with external structured steel. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The force of this element is twice that of a single element. The screws that come out from the caps of the tensioner are used for the operations of preloading.  
C:Tensioner traver: 40 mm.



Тип Type	Код № Code No	A	Усилие, Н Force, N	Вес в кг Weight, kg	Тип Type	Код № Code No
TB80 A 10	TB013160	25.0	60 ÷ 200	1.10	TB80 F 10	TB013170
TB80 A 20	TB013161	25.0	120 ÷ 340	1.10	TB80 F 20	TB013171
TB80 A 30	TB013162	25.0	180 ÷ 500	1.10	TB80 F 30	TB013172
TB80 A 40	TB013163	56.5	200 ÷ 800	1.30	TB80 F 40	TB013173



### TB 80 F

**МАТЕРИАЛЫ:** внутренние корпуса изготовлены из алюминия. Наружные пластины, стойки, крышки, цилиндры, винты и пружины изготовлены из стали.

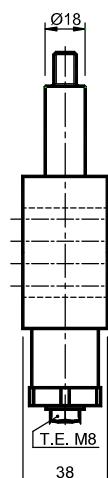
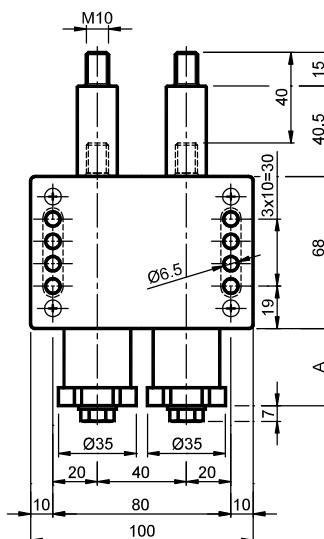
**ОБРАБОТКА:** окрашенные пластины. Стойки, цилиндры и винты изготовлены из оцинкованной стали, смазанная консистентной смазкой необработанная пружина.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий пружинный элемент конструкционной сталью снаружи. Компенсация провисания цепи или ремня происходит автоматически за счет действия пружины. Усилие этого элемента в два раза больше, чем у одиночного элемента. Винты, выходящие из крышек натяжителя, используются для операций предварительной нагрузки.  
C: ход натяжителя: 32 мм.

**MATERIALS** Inner bodies made of aluminium. External plates, columns, cylinders, screws and springs made of steel.

**TREATMENTS** Painted plates. Columns, cylinders and screws made of galvanized steel, greased raw spring.

**USE** Elastic spring element with external structured steel. The recover of chain- or belt- slack takes place automatically through the spring action. The force of this element is twice that of a single element. The screws that come out from the caps of the tensioner are used for the operations of preloading.  
C:Tensioner traver: 32 mm.

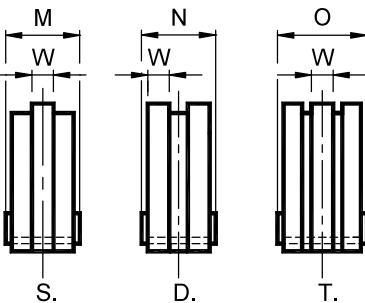
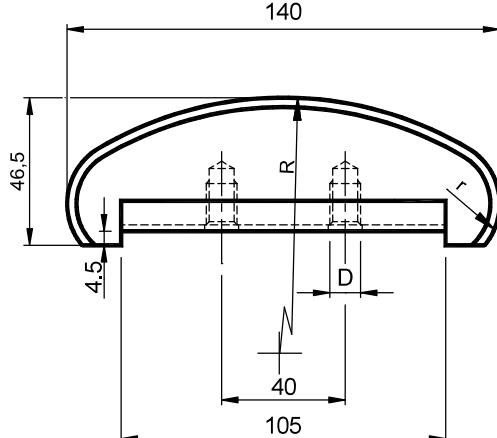


## Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

Полиэтиленовый скользящий блок – тип: V80 / Polyethylene sliding block – Type: V80

Только для упругих элементов Ten Bloc - тип: TB80A/F

For the Elastic Elements Ten Bloc only – Type: TB80A/F



**МАТЕРИАЛЫ:** скользящий блок изготовлен из полиэтилена высокой молекулярной плотности с элементами жесткости из стального профиля.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** полуциркульный профиль широкого диапазона указан для больших межцентровых расстояний.

Рабочая скорость ≤20 м/мин.

Рабочая температура ≤70°C.

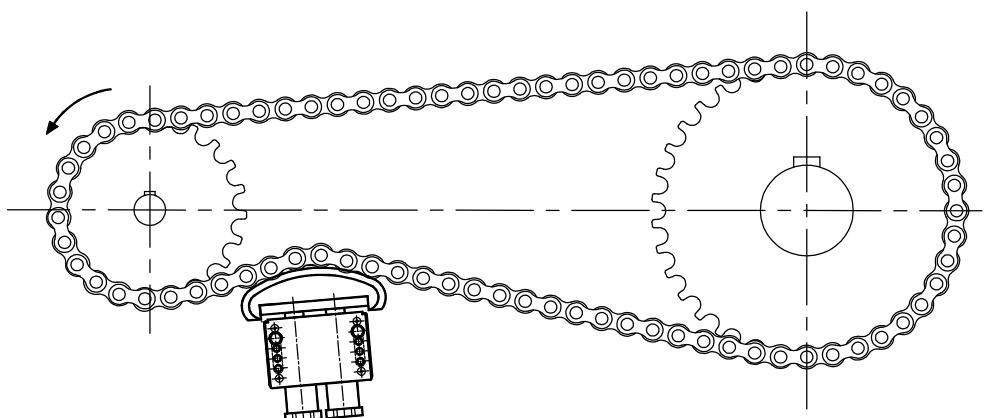
**MATERIALS** Sliding block made of polyethylene, high molecular density, with steel profile stiffness.

**USE** Semicircular profile wide-ranging indicated for large distances between centres.

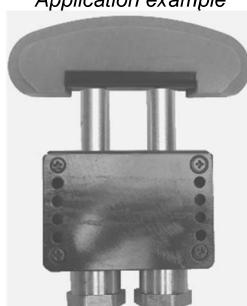
Operating speed ≤20 m/min.

Operating temperature ≤70°C.

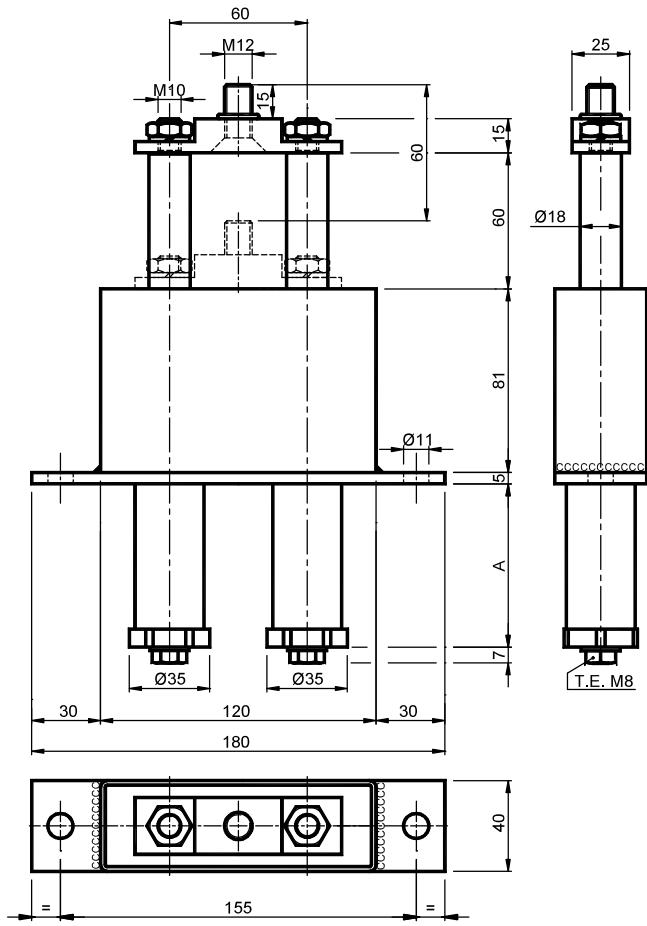
Тип Type	S Код № Code No.	D Код № Code No.	T Код № Code No.	Цепь Chain	r	R	W	M	N	O	D	Вес в кг		
												S.	D.	T.
V80 10-0	TB013300	TB013310	TB013320	8mm	20	120	2.5	24	24	24	M10	0.13	0.14	0.15
V80 10-1	TB013301	TB013311	TB013321	3/8" x 7/32"	20	120	5	24	24	29	M10	0.14	0.14	0.16
V80 20-1	TB013301	TB013311	TB013321	3/8" x 7/32"	20	120	5	24	24	29	M10	0.14	0.14	0.16
V80 10-2	TB013302	TB013312	TB013322	1/2" x 5/16"	20	120	7	24	24	39	M10	0.14	0.14	0.16
V80 20-2	TB013302	TB013312	TB013322	1/2" x 5/16"	20	120	7	24	24	39	M10	0.14	0.14	0.16
V80 30-2	TB013302	TB013312	TB013322	1/2" x 5/16"	20	120	7	24	24	39	M10	0.14	0.14	0.16
V80 30-3	TB013303	TB013313	TB013323	5/8" x 3/8"	20	140	9	24	29	44	M10	0.16	0.18	0.36
V80 40-3	TB013303	TB013313	TB013323	5/8" x 3/8"	20	140	9	24	29	44	M10	0.16	0.18	0.36
V80 30-4	TB013304	TB013314	TB013324	3/4" x 7/16"	20	140	11	24	34	54	M10	0.18	0.33	0.41
V80 40-4	TB013304	TB013314	TB013324	3/4" x 7/16"	20	140	11	24	34	54	M10	0.18	0.33	0.41
V80 30-5	TB013305	TB013315	TB013325	1" x 17.02mm	20	160	16	29	49	84	M10	0.26	0.56	0.86
V80 40-5	TB013305	TB013315	TB013325	1" x 17.02mm	20	160	16	29	49	84	M10	0.26	0.56	0.86
V80 40-6	TB013306	TB013316	TB013326	1"1/4 x 3/4"	20	160	18	29	59	94	M10	0.26	0.60	0.90
V80 40-7	TB013307	TB013317	TB013327	1"1/2 x 1"	20	160	24	29	74	124	M10	0.30	0.70	1.00



Пример применения  
Application example



Упругие пружинные элементы **TEN BLOC** – тип **TEN C** / Elastic spring Elements **TEN BLOC** – Type **TEN C**



**МАТЕРИАЛЫ:** внутренняя алюминиевая конструкция. Наружная конструкция из стали, стойки, цилиндры, винты и пружины из стали.

**ОБРАБОТКА:** окрашенная наружная стальная конструкция. Оцинкованные стойки, цилиндры и винты, необработанные пружины с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий элемент с пружиной в коробчатой конструкции с крепежной поверхностью. Люфт цепи или ремня восстанавливается автоматически за счет действия пружин; усилие этого элемента вдвое больше, чем у одиночного элемента. В натяжителе уже установлены винты в стопорах для предварительной нагрузки. Рабочий ход натяжителя 60 мм.

**MATERIALS** Aluminium internal structure. External structure steel, columns, cylinders, screws and springs made of steel.

**TREATMENTS** Painted external structure steel. Galvanised columns, cylinders and screws, greased raw springs.

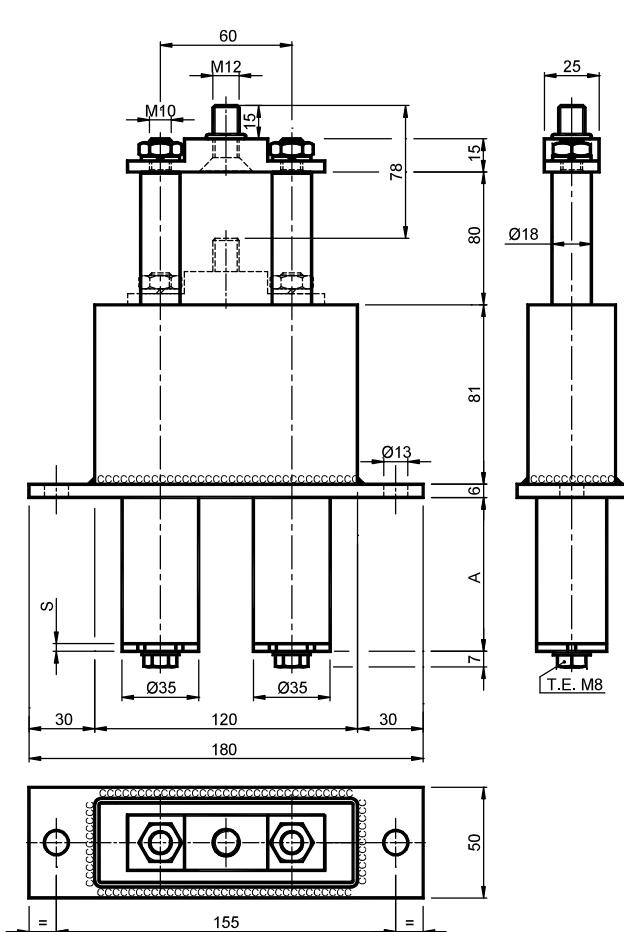
**USE** Elastic element with spring in box structure with fixing surface. Chain or belt backlash is recovered automatically through the action of the springs; the strength of this element is double that of a single element. The tensioner already has screws in its stoppers for preloading. Tensioner stroke 60 mm.

Тип Type	Код № Code No.	A	Усилие, Н Strength, N	Вес в кг Weight in kg
TEN C 10	TB013180	39	60 ÷ 200	2.60
TEN C 20	TB013181	39	120 ÷ 340	2.60
TEN C 30	TB013182	39	180 ÷ 500	2.60
TEN C 40	TB013183	74	200 ÷ 800	3.20

Собрano с комплектом 2V на стр. 55: / Assembled with the 2V kit of page 55:



Упругие пружинные элементы **TEN BLOC** – тип **TEN B** / Elastic spring Elements **TEN BLOC** - Type **TEN B**



**МАТЕРИАЛЫ:** внутренние алюминиевые конструкции. Наружная конструкция из стали, стойки, цилиндры, винты и пружины из стали.

**ОБРАБОТКА:** окрашенная наружная стальная конструкция. Оцинкованные стойки, цилиндры и винты, необработанные пружины с консистентной смазкой.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** упругий элемент с пружиной в коробчатой конструкции с крепежной поверхностью. Люфт цепи или ремня восстанавливается автоматически за счет действия пружин; усилие этого элемента вдвое больше, чем у одиночного элемента. В натяжителе уже установлены винты в стопорах для предварительной нагрузки. Рабочий ход натяжителя 78 мм.

**MATERIALS** Aluminium internal structures. External structure steel, columns, cylinders, screws and springs made of steel.

**TREATMENTS** Painted external structure steel. Galvanised columns, cylinders and screws, greased raw springs.

**USE** Elastic element with spring in box structure with fixing surface. Chain or belt backlash is recovered automatically through the action of the springs; the strength of this element is double that of a single element. The tensioner already has screws in its stoppers for preloading.

Tensioner stroke 78 mm.

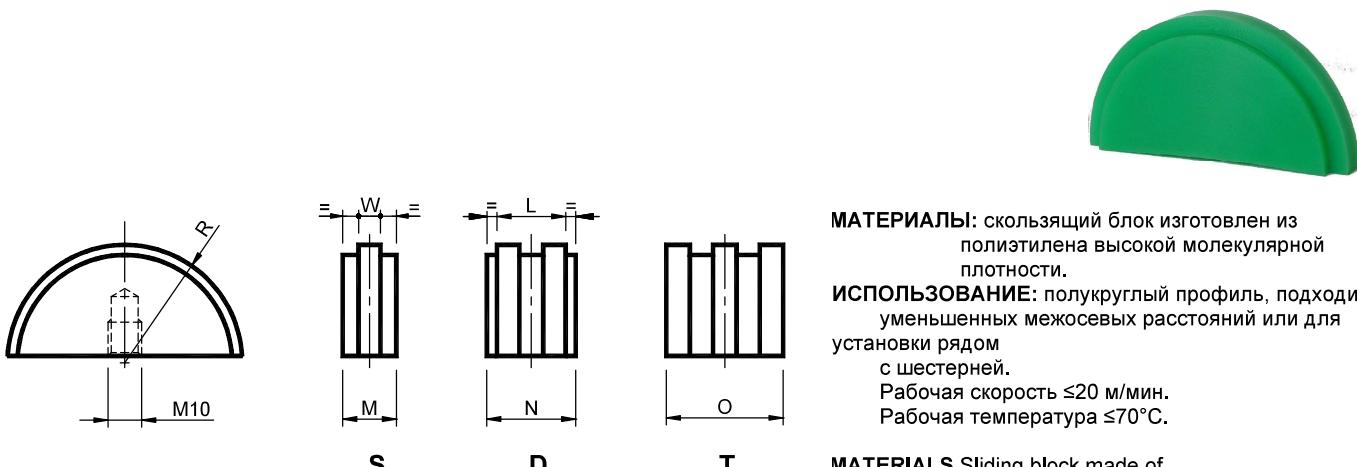
Тип Type	Код № Code No	A	S	Усилие, Н Force, N	Вес в кг Weight, kg
<b>TEN B 10</b>	TB013190	91	10	60 ÷ 200	2.10
<b>TEN B 20</b>	TB013191	91	10	120 ÷ 340	2.10
<b>TEN B 30</b>	TB013192	91	10	180 ÷ 500	2.10
<b>TEN B 40</b>	TB013193	94.5	3.5	200 ÷ 800	2.30
<b>TEN B 50</b>	TB013194	134.5	3.5	360 ÷ 1400	3.20
<b>TEN B 60</b>	TB013195	194.5	3.5	440 ÷ 2000	3.60
<b>TEN B 70</b>	TB013196	244.5	3.5	680 ÷ 3000	4.10
<b>TEN B 80</b>	TB013197	244.5	3.5	800 ÷ 4000	4.10
<b>TEN B 90</b>	TB013198	319.5	3.5	1000 ÷ 5000	4.60

Собрano с комплектом 2V на стр. 55: / Assembled with the 2V kit of page 55.

Таблица выбора комплекта / KIT selection table

Цепь - Chain (DIN 8187)		Тип – Type				Размер – Size	Тип - Type		Макс. ширина ремня [мм] Max belt width [mm]
ISO	Шаг Pitch	V	L	RF	RR		RAU	RAP	
		Стр. 49	Стр. 50	Стр. 51	Стр. 52				
05-B1	8 мм	V10-0 S	L10-0 S	RF10-0 S	/	10			
06-B1	3/8" x 7/32"	V10-1 S	L10-1 S	RF10-1 S	RR10-1 S	10	RAU 1	RAP 1	30
06-B1	3/8" x 7/32"	V20-1 S	L20-1 S	RF20-1 S	RR20-1 S	20	RAU 1	RAP 1	30
08-B1	1/2" x 5/16"	V20-2 S	L20-2 S	RF20-2 S	RR20-2 S	20			
08-B1	1/2" x 5/16"	V30-2 S	L30-2 S	RF30-2 S	RR30-2 S	30	RAU 2/3	RAP 2/3	40
10-B1	5/8" x 3/8"	V30-3 S	L30-3 S	RF30-3 S	RR30-3 S	30			
10-B1	5/8" x 3/8"	V40-3 S	L40-3 S	RF40-3 S	RR40-3 S	40	RAU 2/3	RAP 2/3	40
12-B1	3/4" x 7/16"	V40-4 S	L40-4 S	RF40-4 S	RR40-4 S	40			
12-B1	3/4" x 7/16"	V50-4 S	L50-4 S	RF50-4 S	RR50-4 S	50			
16-B1	1" x 17,02 мм	V50-5 S	L50-5 S	RF50-5 S	RR50-5 S	50	RAU 4-10	RAP 4-10	55
16-B1	1" x 17,02 мм	V60-5 S	L60-5 S	RF60-5 S	RR60-5 S	60	RAU 4-10	RAP 4-10	55
20-B1	1"1/4 x 3/4"	V60-6 S	L60-6 S	RF60-6 S	/	60			
20-B1	1"1/4 x 3/4"	V70-6 S	L70-6 S	RF70-6 S	/	70	RAU 5-10	RAP 5-10	85
24-B1	1"1/2 x 1"	V70-7 S	L70-7 S	RF70-7 S	/	70			
24-B1	1"1/2 x 1"	V80-7 S	L80-7 S	RF80-7 S	/	80	RAU 6-10	RAP 6-10	130
05-B2	8 мм	V20-0 D	L20-0 D	RF20-0 D	/	20			
06-B2	3/8" x 7/32"	V20-1 D	L20-1 D	RF20-1 D	RR20-1 D	20			
06-B2	3/8" x 7/32"	V30-1 D	L30-1 D	RF30-1 D	RR30-1 D	30			
08-B2	1/2" x 5/16"	V40-2 D	L40-2 D	RF40-2 D	RR40-2 D	40			
10-B2	5/8" x 3/8"	V40-3 D	L40-3 D	RF40-3 D	RR40-3 D	40			
10-B2	5/8" x 3/8"	V50-3 D	L50-3 D	RF50-3 D	RR50-3 D	50			
12-B2	3/4" x 7/16"	V50-4 D	L50-4 D	RF50-4 D	RR50-4 D	50			
12-B2	3/4" x 7/16"	V60-4 D	L60-4 D	RF60-4 D	RR60-4 D	60			
16-B2	1" x 17,02 мм	V70-5 D	L70-5 D	RF70-5 D	RR70-5 D	70			
06-B3	3/8" x 7/32"	V30-1 T	L30-1 T	RF30-1 T	/	30			
06-B3	3/8" x 7/32"	V40-1 T	L40-1 T	RF40-1 T	/	40			
08-B3	1/2" x 5/16"	V40-2 T	L40-2 T	RF40-2 T	/	40			
08-B3	1/2" x 5/16"	V50-2 T	L50-2 T	RF50-2 T	/	50			
10-B3	5/8" x 3/8"	V50-3 T	L50-3 T	RF50-3 T	/	50			
10-B3	5/8" x 3/8"	V60-3 T	L60-3 T	RF60-3 T	/	60			
12-B3	3/4" x 7/16"	V60-4 T	L60-4 T	RF60-4 T	/	60			
12-B3	3/4" x 7/16"	V70-4 T	L70-4 T	RF70-4 T	/	70			
16-B3	1" x 17,02 мм	V70-5 T	L70-5 T	/	/	70			
16-B3	1" x 17,02 мм	V80-5 T	L80-5 T	/	/	80			

**Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners**  
**Полиэтиленовый скользящий блок – тип: V / Polyethylene sliding block – Type: V**



**МАТЕРИАЛЫ:** скользящий блок изготовлен из полипропилена высокой молекулярной плотности.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** полукруглый профиль, подходит для уменьшенных межосевых расстояний или для установки рядом с шестерней.

Рабочая скорость ≤20 м/мин.

Рабочая температура ≤70°C.

**MATERIALS** Sliding block made of polyethylene, high molecular density.

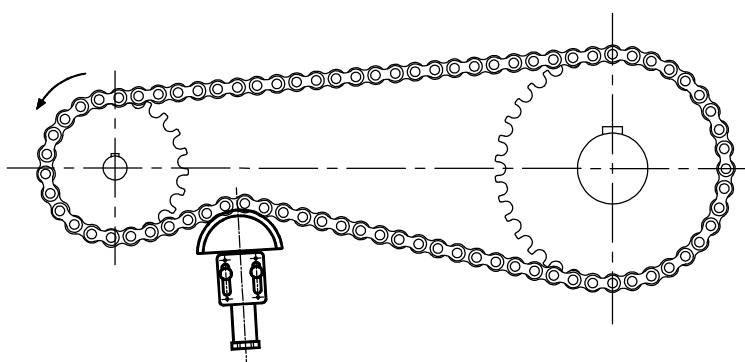
**USE** Semi-circular profile suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

Operating speed ≤20 m/min.

Operating temperature≤70° C.

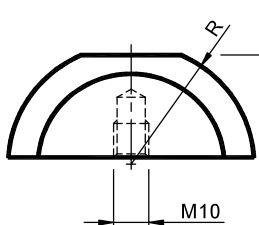
Тип Type	S Код №	D Код №	T Код №	Цепь Chain	R	W	M	N	O	L	Вес в кг		
											S.	D.	T.
V0	TB001060	TB001070		8mm	35	2.5	18	18	/	8	0.03	0.03	
V1	TB001061	TB001071	TB001080	3/8" x 7/32"	35	5	18	18	25	15	0.03	0.03	
V2	TB001062	TB001072	TB001081	1/2" x 5/16"	35	7	18	21	34	20	0.03	0.04	
V3	TB001063	TB001073	TB001082	5/8" x 3/8"	45	9	18	25	42	25	0.05	0.07	
V4	TB001064	TB001074	TB001083	3/4" x 7/16"	45	11	18	30	49	30	0.05	0.08	
V5	TB001065	TB001074	TB001084	1" x 17,02мм	55	16	18	47	79	47	0.08	0.19	
V6	TB001066			1"1/4 x 3/4"	55	18	22	/	/	/	0.09		
V7	TB001066			1"1/2 x 1"	55	24	24	/	/	/	0.12		

Пример применения / Application example

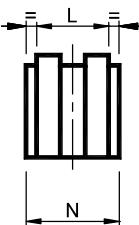


### Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

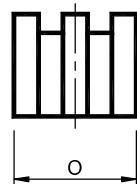
Полиэтиленовый скользящий блок – тип: L / Polyethylene sliding block – Type: L



S.



D.



T.



Форма профиля создана таким образом, чтобы два/три ролика цепи всегда контактировали с рабочей поверхностью (рис. 1). Это решение - эффективная и недорогая альтернатива использованию больших ползунов с широким диапазоном профилей скольжения

The profile shape has been created so that there are always two/three chain rollers in contact with the work surface (fig.1). This solution is an effective and inexpensive alternative to using large sliders with extensive sliding profile ranges.

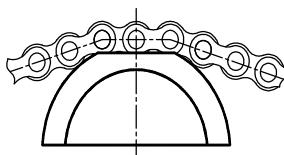


рис.1

**МАТЕРИАЛЫ:** скользящий блок изготовлен из полиэтилена высокой молекулярной плотности.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** полуциркульный заниженный профиль, подходит для больших межосевых расстояний.

Рабочая скорость ≤20 м/мин.

Рабочая температура ≤70°C.

**MATERIALS** Sliding block made of polyethylene, high molecular density.

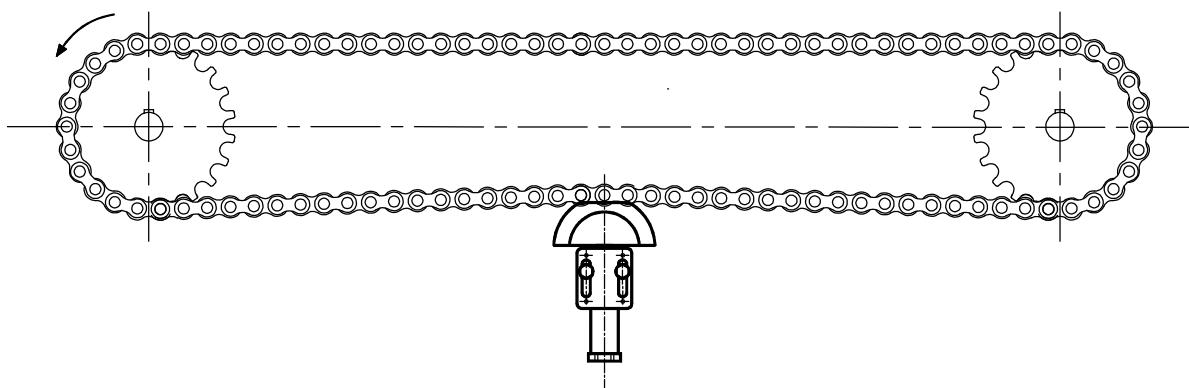
**USE** Semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Operating speed ≤20 m/min.

Operating temperature ≤70°C.

Тип Type	S Код №	D Код №	T Код №	Цепь Chain	G	R	W	M	N	O	L	Вес в кг		
												S.	D.	T.
L0	TB001097	TB001107		8 мм	30	35	2.5	18	18	/	8	0.03	0.03	
L1	TB001098	TB001108	TB001117	3/8" x 7/32"	30	35	5	18	18	25	15	0.03	0.03	0.05
L2	TB001099	TB001109	TB001118	1/2" x 5/16"	30	35	7	18	21	34	20	0.03	0.04	0.06
L3	TB001100	TB001110	TB001119	5/8" x 3/8"	37	45	9	18	25	42	25	0.04	0.06	0.11
L4	TB001101	TB001111	TB001120	3/4" x 7/16"	37	45	11	18	30	49	30	0.04	0.07	0.13
L5	TB001102	TB001112	TB001121	1" x 17,02ММ	46	55	16	20	47	79	47	0.08	0.17	0.30
L6	TB001103			1"1/4 x 3/4"	46	55	18	22	/	/	/	0.08		
L7	TB001104			1"1/2 x 1"	46	55	24	24	/	/	/	0.11		

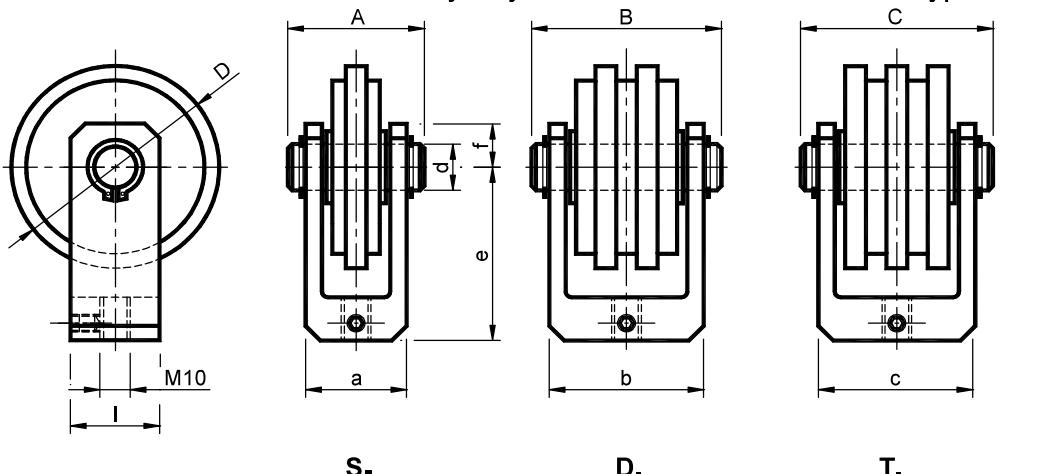
Пример применения / Application example



### Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

Полиэтиленовая колесная пара на вилке - тип: RF

Polyethylene wheeset on the fork – Type: RF



**МАТЕРИАЛЫ:** вилка, как правило, изготавлена из алюминия, только для больших размеров ее делают из стали. Полиэтиленовое колесо высокой молекулярной плотности. Палец изготовлен из стали.

**ОБРАБОТКА:** вилка изготовлена из подвергнутого пескоструйной обработке алюминия или из окрашенной стали. Палец изготовлен из оцинкованной стали.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** промежуточное колесо на штифте.

Рабочая скорость ≤30 м/мин.

Рабочая температура ≤70°C.

**MATERIALS** The fork is usually made of aluminium, only for bigger sizes it is made of steel. Polyethylene wheel, high molecular density. Pin made of steel.

**TREATMENTS** Fork made of sandblasted aluminium or painted steel. Pin made of galvanized steel.

**USE** Idle wheel on the pin.

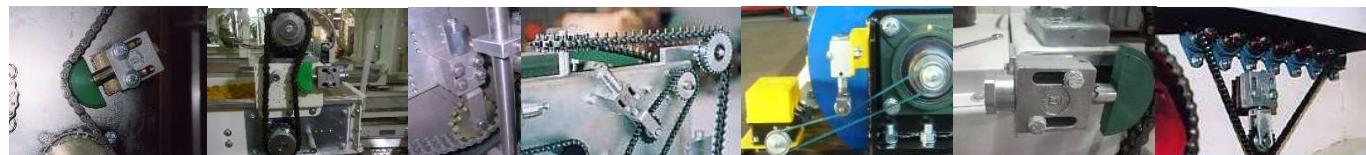
Operating speed ≤30 m/min.

Operating temperature ≤70°C.

Тип Type	S Код № Code No.	D Код № Code No.	T Код № Code No.	Цепь Chain	a	A	b	B	c	C	d	D	e	f	I	Вес в кг		
																S.	D.	T.
RF 0	ΔTB001315	ΔTB001325		8 мм	30	40	30	40	/	/	16	70	60	15	30	0.18	0.19	
RF 1	ΔTB001316	ΔTB001326	ΔTB001335	3/8" x 7/32"	30	40	30	40	50	60	16	70	60	15	30	0.18	0.19	0.30
RF 2	ΔTB001317	ΔTB001327	ΔTB001336	1/2" x 5/16"	30	40	50	60	50	60	16	70	60	15	30	0.19	0.29	0.30
RF 3	ΔTB001318	ΔTB001328	○TB001337	5/8" x 3/8"	35	45	55	65	72	80	16	90	70	15	30	0.26	0.41	1.10
RF 4	ΔTB001319	ΔTB001329	○TB001338	3/4" x 7/16"	35	45	55	65	72	80	16	90	70	15	30	0.27	0.42	1.10
RF 5	ΔTB001320	○TB001330		1" x 17.02мм	35	45	67	78	/	/	20	110	77.5	17.5	40	0.42	1.17	
RF 6	ΔTB001321			1"1/4 x 3/4"	35	45	/	/	/	/	20	110	77.5	17.5	40	0.43		
RF 7	○TB001322			1"1/2 x 1"	67	78	/	/	/	/	20	110	77.5	17.5	40	0.50		

Δ: Вилка изготовлена из легкого металла литьем под давлением / Fork made of light metal die cast

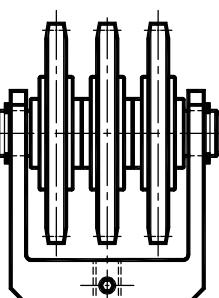
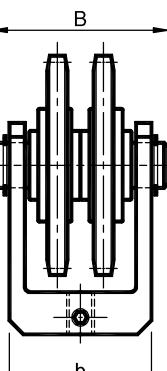
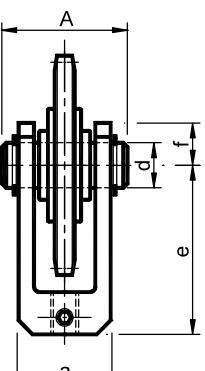
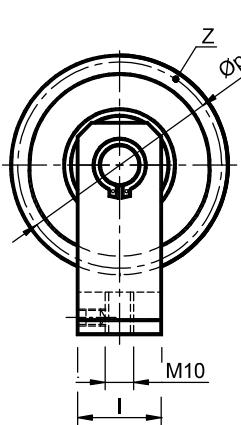
○: Вилка сварена из стали / Fork made of welded steel



## Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

Стальная звездочка на вилке - тип: RR

Sprocket made of steel on the fork – Type: RR



S.

D.

T.

Только по запросу  
Only on request

**МАТЕРИАЛЫ:** вилка, как правило, изготовлена из алюминия, только для больших размеров ее делают из стали. Подшипник, зубчатый венец и палец изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** вилка изготовлена из подвергнутого пескоструйной обработке алюминия или из окрашенной стали. Коронка и палец изготовлены из оцинкованной стали.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** промежуточное колесо на вилке. Звездочка состоит из стального венца, установленного на национальных расширенных подшипниках. По запросу могут быть поставлены подшипники INA.

КОМПЛЕКТ для тройных цепей, ASA, метрических или нестандартных размеров изготавливается только по запросу.

Рабочая скорость ≤60 м/мин.

Рабочая температура ≤100°C

**MATERIALS** The fork is usually made of aluminium, only for bigger sizes it is made of steel. The bearing, the toothed crown and the pin are made of steel.

**TREATMENTS** Fork made of sandblasted aluminium or painted steel. Crown and pin made of galvanized steel.

**USE** Idle pin on the fork. The sprocket consists of a steel crown, installed on national enlarged bearings. On demand INA bearings can be supplied.

The KIT for triple chains, ASA, metric or not standard are made only on request.

Operating speed ≤60 m/min.

Operating temperature ≤100°C.

Тип Type	Код № S.	Код № D.	Цепь Chain	a	A	b	B	d	e	f	I	Øp	Z	Вес в кг	
														S.	D.
RR 1	ΔTB001353	ΔTB001363	3/8" x 7/32"	30	40	50	60	16	60	15	30	63.90	21	0.29	0.50
RR 2	ΔTB001354	ΔTB001364	1/2" x 5/16"	30	40	50	60	16	60	15	30	73.14	18	0.37	0.65
RR 3	ΔTB001355	ΔTB001365	5/8" x 3/8"	35	45	55	65	16	70	15	30	86.39	17	0.54	0.98
RR 4	ΔTB001356	ΔTB001366	3/4" x 7/16"	35	45	55	65	16	70	15	30	91.63	15	0.65	1.20
RR 5	ΔTB001357	○TB001367	1" x 17,02MM	35	45	67	78	20	77.5	17.5	40	98.14	12	1.00	2.33

Δ: Вилка изготовлена из легкого металла литьем под давлением / Fork made of light metal die cast

○: Вилка сварена из стали / Fork made of welded steel

## Комплект для ременных натяжителей / KIT for belt-tensioners

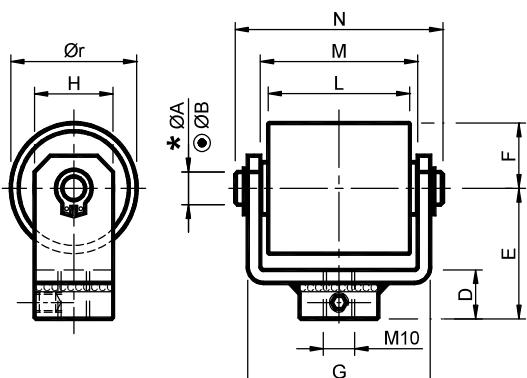
Набор роликов из стали на вилке - тип: **RAU** / Набор роликов из полиамида на вилке - тип: **RAP**  
 Rollerset in steel on fork – Type: **RAU** / Rollerset in polyamide on fork – Type: **RAP**



**RAU**



**RAP**



**МАТЕРИАЛЫ:** RAU: вилка, подшипники, палец, проставки, ролик изготовлены из стали.  
 RAP: вилка, подшипники, палец, проставки изготовлены из стали, ролик сделан из полиамида.

PA6+MoS.

**ОБРАБОТКА:** RAU: вилка окрашена в печи, металлические компоненты сделаны из оцинкованной стали.

RAP: вилка окрашена в печи, металлические компоненты сделаны из оцинкованной стали.  
 ролик повернут на 1.6.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** ролик со смазанными подшипниками ZZ.

**MATERIALS** RAU: Fork, bearings, pin, spacers, roller made of steel.

RAP: Fork, bearings, pin, spacers made of steel, roller made of polyamide PA6+MoS.

**TREATMENTS** RAU: Fork oven painted, metallic components made of galvanized steel .

RAP: Fork oven painted, metallic components made of galvanized steel,  
 the roller is turned 1.6.

**USE** Roller with ZZ greased bearings.

\*: Для ролика, изготовленного из стали. / For roller made of steel

ØB : Для ролика, изготовленного из полиамида. / For roller made of polyamide

Роликовый набор из стали Roller set in steel		Роликовый набор из полиамида Roller set in polyamide												Вес В кг		
Тип Type	Код № Code No	* ØA	ØB	D	E	F	G	H	L	M	N	Ør	Тип Type	Код № Code No	RAU	RAP
RAU 1	AR070902	8	8	15	35	15	51	20	35	43	60	30	RAP 1	AR070886	0.24	0.16
RAU 2/3	AR070904	10	10	15	40	20	58	25	45	50	68	40	RAP 2/3	AR070888	0.46	0.29
RAU 4-10	TB002022	16	12	15	50	30	75	35	60	65	85	60	RAP 4-10	TB002032	1.16	0.65
RAU 5-10	TB002023	20	20	20	65	40	111	45	90	95	121.5	80	RAP 5-10	TB002033	2.98	1.70
RAU 6-10	TB002024	20	20	20	70	45	156	45	135	140	167	90	RAP 6-10	TB002034	5.80	2.49

Рабочее поле Working field				Рабочее поле Working field			
Тип Type	Ø Ролика Roller	Макс. об/мин Max rpm	Подшипник Bearing	Тип Type	Ø Ролика Roller	Макс. об/мин Max rpm	Подшипник Bearing
RAU 1	30	15000	608	RAP 1	30	8000	608
RAU 2/3	40	12000	6200	RAP 2/3	40	8000	6200
RAU 4-10	60	9500	6304	RAP 4-10	60	6000	6301
RAU 5-10	80	6500	6306	RAP 5-10	80	5000	6304
RAU 6-10	90	6500	6306	RAP 6-10	90	4500	6304

В таблице указаны приблизительные обороты. Применение должно рассматриваться в соответствии с типом использования, коэффициентом обслуживания и условиями работы.

The rpm indicated in the chart is approximate. The application must be considered according to the type of use, the service factor and the working conditions.

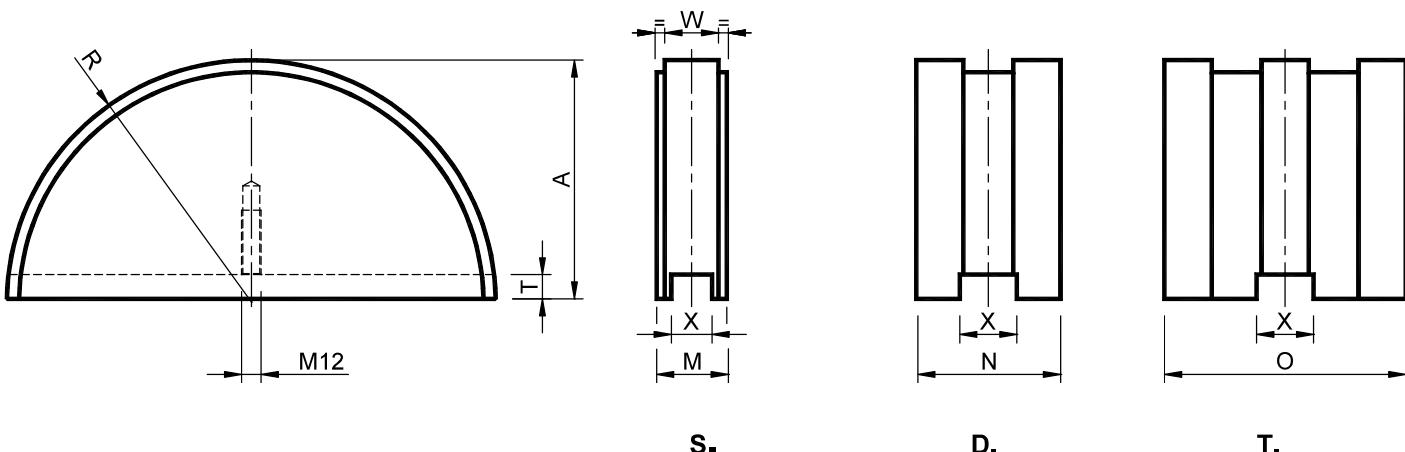
## Таблица выбора комплекта / KIT selection table

Цепь - Chain (DIN 8187)		Тип - Type		Размер - Size	Тип - Type		Макс. ширина ремня [мм] Max belt width [mm]
ISO	Passo Pitch	2V	2RR		2RAU	2RAP	
				Стр. 55	Стр. 56		
16-B1	1" x 17.02мм	2V 40-5 S	2RR 40-5 S	40	2RAU 4	2RAP 4	55
16-B1	1" x 17.02мм	2V 40-5 S	2RR 50-5 S	50			
20-B1	1"1/4 x 3/4"	2V 50-6 S	2RR 50-6 S	50	2RAU 5	2RAP 5	85
20-B1	1"1/4 x 3/4"	2V 60-6 S	2RR 60-6 S	60	2RAU 5	2RAP 5	85
24-B1	1"1/2 x 1"	2V 60-7 S	2RR 60-7 S	60	2RAU 6	2RAP 6	130
24-B1	1"1/2 x 1"	2V 70-7 S	2RR 70-7 S	70	2RAU 6	2RAP 6	130
28-B1	1"3/4 x 1"1/4	2V 60-8 S	2RR 60-8 S	60			
28-B1	1"3/4 x 1"1/4	2V 70-8 S	2RR 70-8 S	70			
32-B1	2" x 1"1/4	2V 70-9 S	2RR 70-9 S	70			
32-B1	2" x 1"1/4	2V 80-9 S	2RR 80-9 S	80			
16-B2	1" x 17.02мм	2V 50-5 D	2RR 50-5 D	50			
16-B2	1" x 17.02мм	2V 60-5 D	2RR 60-5 D	60			
20-B2	1"1/4 x 3/4"	2V 60-6 D	2RR 60-6 D	60			
20-B2	1"1/4 x 3/4"	2V 70-6 D	2RR 70-7 D	70			
24-B2	1"1/2 x 1"	2V 70-7 D	2RR 70-7 D	70			
24-B2	1"1/2 x 1"	2V 80-7 D	2RR 80-7 D	80			
28-B2	1"3/4 x 1"1/4	2V 80-8 D	2RR 80-8 D	80			
28-B2	1"3/4 x 1"1/4	2V 90-8 D	2RR 90-8 D	90			
32-B2	2" x 1"1/4	2V 90-9 D	2RR 70-9 D	90			
16-B3	1" x 17.02мм	2V 60-5 T		60			
16-B3	1" x 17.02мм	2V 70-5 T		70			
20-B3	1"1/4 x 3/4"	2V 70-6 T		70			
20-B3	1"1/4 x 3/4"	2V 80-6 T		80			
24-B3	1"1/2 x 1"	2V 90-7 T		90			



## Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

Полиэтиленовый скользящий блок – тип: 2V / Polyethylene sliding block – Type: 2V



**МАТЕРИАЛЫ:** скользящий блок изготовлен из полиэтилена высокой молекулярной плотности.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** широкий полукруглый профиль предназначен для больших расстояний или для возврата на 180° в цепных конвейерах.

Рабочая скорость ≤20 м/мин.

Рабочая температура ≤70°C.

**MATERIALS** Sliding block made of polyethylene, high molecular density.

**USE** Semicircular profile wide-ranging indicated for large distances or for returns to 180 ° in chain conveyors.

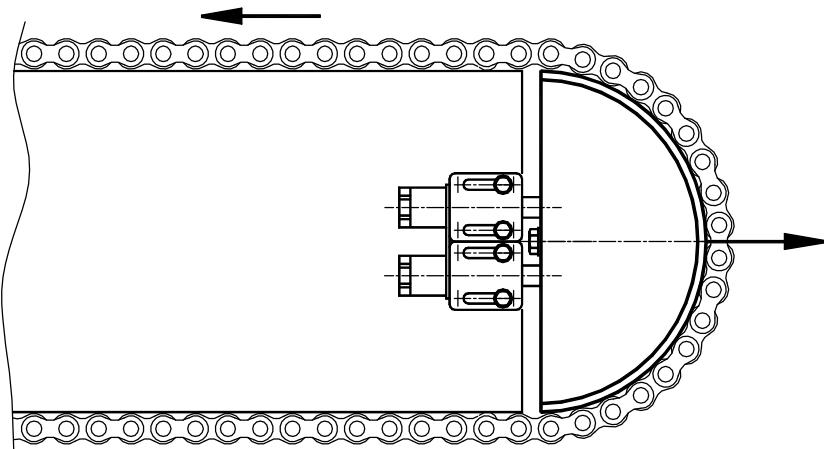
Operating speed ≤20 m/min.

Operating temperature ≤70°C.



Тип Type	S Код № Code No	D Код № Code No	T Код № Code No	Цепь Chain	R	W	A	M	N	O	T	X	Вес в кг		
													S.	D.	T.
2V 5	TB001900	TB001920	TB001940	1" x 17.02мм	100	16	98	30	47	79	15	25	0.37	0.70	1.18
2V 6	TB001902	TB001922	TB001942	1"1/4 x 3/4"	100	18	98	30	54	91	15	25	0.37	0.80	1.35
2V 7	TB001904	TB001924	TB001944	1"1/2 x 1"	100	24	98	30	72	120	15	25	0.44	1.06	1.76
2V 8	TB001906	TB001926		1"3/4 x 1"1/4	150	29	148	35	88	/	15	25	1.05	2.64	
2V 9	TB001908	TB001928		2" x 1"1/4	150	29	148	35	87	/	15	25	1.05	2.64	

Пример применения / Application example



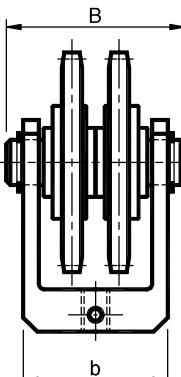
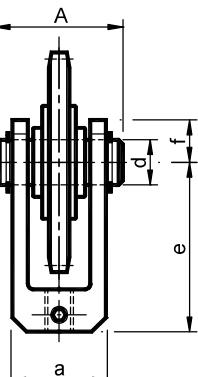
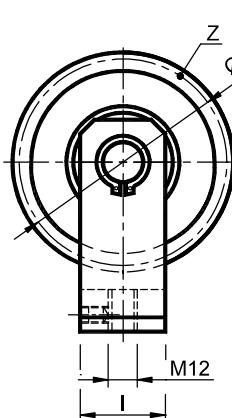
Комплект 2V можно использовать для возврата на 180 ° в цепном конвейере.

The kit 2V can be used for return at 180 ° in a chain conveyor.

## Комплект для цепных натяжителей / KIT for chain tensioners

Стальная звездочка на вилке - тип: 2RR

Sprocket made of steel on the fork – Type: 2RR



S.

D.

T.

Только по запросу  
Only on request**МАТЕРИАЛЫ:** вилка изготовлена из стали или из алюминия. Подшипник, зубчатый венец и палец изготовлены из стали.**ОБРАБОТКА:** вилка изготовлена из подвергнутого пескоструйной обработке алюминия или из окрашенной стали. Коронка и палец изготовлены из оцинкованной стали.**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** промежуточное колесо на вилке. Звездочка состоит из стального венца, установленного на национальных расширенных подшипниках. По запросу могут быть поставлены подшипники INA.

КОМПЛЕКТ для тройных цепей, ASA, метрических или нестандартных размеров изготавливается только по запросу.

Рабочая скорость ≤60 м/мин.

Рабочая температура ≤100°C.

**MATERIALS** The fork is made of steel or aluminium. The bearing, the toothed crown and the pin are made of steel.**TREATMENTS** Fork made of sandblasted aluminium or painted steel. Crown and pin made of galvanized steel.**USE** Idle pin on the fork. The sprocket consists of a steel crown, installed on national enlarged bearings. On demand INA bearings can be supplied.

The KIT for triple chains, ASA, metric or not standard are made only on request.

Operating speed ≤60 m/min.

Operating temperature ≤100°C.

Тип Type	Код. № S.	Код. № D.	Цепь Chain	a	A	b	B	d	e	f	I	Øp	Z	Вес в кг	
														S.	D.
2RR 5	ΔTB001960	○TB001980	1" x 17.02мм	35	45	67	78	20	77.5	17.5	40	98.14	12	1.00	2.33
2RR 6	○TB001963	○TB001983	1"1/4 x 3/4"	50	60	80	88	20	100	20	50	132.65	13	2.90	4.56
2RR 7	○TB001966	○TB001986	1"1/2 x 1"	50	60	105	110	20	100	20	50	135.21	11	3.30	5.40
2RR 8	○TB001969	○TB001989	1"3/4 x 1"1/4	55	65	114	125	30	115	25	50	157.77	11	5.00	10.00
2RR 9	○TB001972	○TB001992	2" x 1"1/4	55	65	114	125	30	125	25	50	180.34	11	7.00	14.00

Δ: Вилка изготовлена из легкого металла литьем под давлением / Fork made of light metal die cast

○: Вилка сварена из стали / Fork made of welded steel

### Комплект для ременных натяжителей / KIT for belt-tensioners

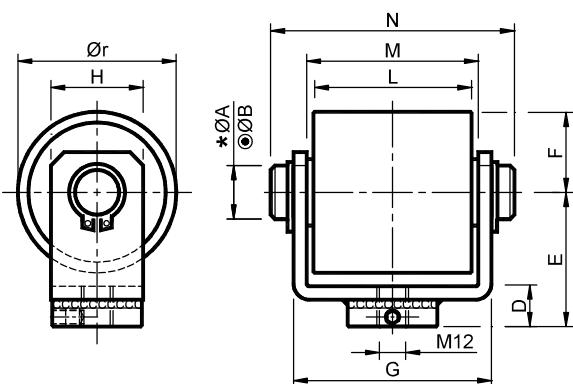
Роликовый набор из стали – тип: 2RAU / Роликовый набор из полиамида – тип: 2RAP  
 Roller set in steel – Type: 2RAU / Roller set in polyamide – Type: 2RAP



**2RAU**



**2RAP**



**МАТЕРИАЛЫ:** 2RAU: вилка, подшипники, палец, проставки, ролик изготовлены из стали.

2RAP: вилка, подшипники, палец, проставки, ролик изготовлены из стали, ролик сделан из черного полиамида PA6+MoS.

**ОБРАБОТКА:** 2RAU: вилка окрашена в печи, металлические компоненты сделаны из оцинкованной стали.

2RAP: вилка окрашена в печи, металлические компоненты сделаны из оцинкованной стали. Ролик повернут на 1,6.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** ролик со смазанными подшипниками ZZ.

**MATERIALS** 2RAU: Fork, bearings, pin, spacers, roller made of steel.

2RAP: Fork, bearings, pin, spacers made of steel,  
roller made of black polyamide PA6+MoS.

**TREATMENTS** 2RAU: Fork oven painted, metallic components made of galvanized steel  
2RAP: Fork oven painted, metallic components made of galvanized steel,  
The roller is turned 1.6.

**USE** Roller with ZZ greased bearings.

\* : Для ролика, изготовленного из стали. / For roller made of steel

◎ : Для ролика, изготовленного из полиамида. / For roller made of polyamide

Роликовый набор из стали Roller set in steel												Роликовый набор из полиамида Roller set in polyamide		Вес в кг				
Тип Type	Код №	*	◎	øA	øB	D	E	F	G	H	L	M	N	ør	Тип Type	Код №	2RAU	2RAP
		*	◎	øA	øB	D	E	F	G	H	L	M	N	ør			2RAU	2RAP
2RAU 4	TB002052	16	12	15	50	30	75	35	60	65	85	60	2RAP 4	TB002062	1.16	0.65		
2RAU 5	TB002053	20	20	20	65	40	111	45	90	95	121.5	80	2RAP 5	TB002063	2.98	1.70		
2RAU 6	TB002054	20	20	20	70	45	156	45	135	140	167	90	2RAP 6	TB002064	5.80	2.49		

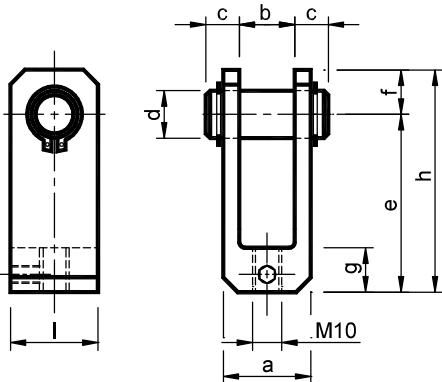
Рабочее поле Working field				Рабочее поле Working field			
Тип Type	Ø Ролика Roller	Макс. об/мин Max rpm	Подшипник Bearing	Тип Type	Ø Ролика Roller	Макс. об/мин Max rpm	Подшипник Bearing
2RAU 4	60	9500	6304	2RAP 4	60	6000	6301
2RAU 5	80	6500	6306	2RAP 5	80	5000	6304
2RAU 6	90	6500	6306	2RAP 6	90	4500	6304

В таблице указаны приблизительные обороты. Применение должно рассматриваться в соответствии с типом использования, коэффициентом обслуживания и условиями работы.

The rpm indicated in the chart is approximate. The application must be considered according to the type of use, the service factor and the working conditions.

## Принадлежности TEN BLOC / Accessories TEN BLOC

Тип: Кронштейн F – Type: Bracket F



МАТЕРИАЛЫ: вилка F10/F11/F12/F13/F15 алюминий (Δ).

Вилка F16/F17: сталь (○).

Палец изготовлен из стали.



ОБРАБОТКА: вилка изготовлена из подвергнутого пескоструйной обработке алюминия или из окрашенной стали.

Палец изготовлен из оцинкованной стали.

MATERIALS Fork F10 / F11 / F12 / F13 / F15: aluminium (Δ).

Fork F16 / F17: steel (○).

Pin made of steel.

TREATMENTS Fork made of sandblasted aluminium or painted steel.  
Pin made of galvanized steel.

Тип Type	Код № Code No.	a	b	c	d	e	f	g	h	i	Вес Weight в кг
F10	ΔTB001134	30	19	10.5	16	60	15	15	75	30	0.14
F11	ΔTB001135	35	19	13	16	70	15	15	85	30	0.18
F12	ΔTB001136	50	37	11.5	16	60	15	15	75	30	0.19
F13	ΔTB001137	55	37	14	16	70	15	15	85	30	0.24
F14	○TB001138	72	56	14	16	70	15	15	85	35	0.60
F15	ΔTB001139	35	19	13	20	77.5	17.5	17.5	95	40	0.28
F16	○TB001140	67	51	13	20	77.5	17.5	17.5	95	40	0.84

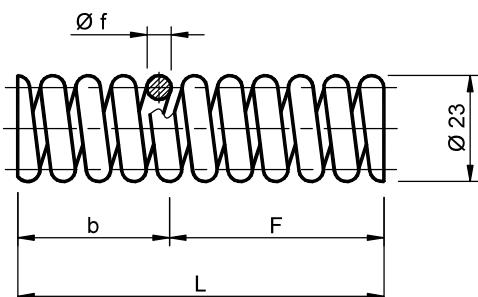
Тип: Пружина M / Type: Spring M

МАТЕРИАЛЫ: пружинная сталь.

ОБРАБОТКА: пружины поставляются в сыром виде с обработкой маслом.

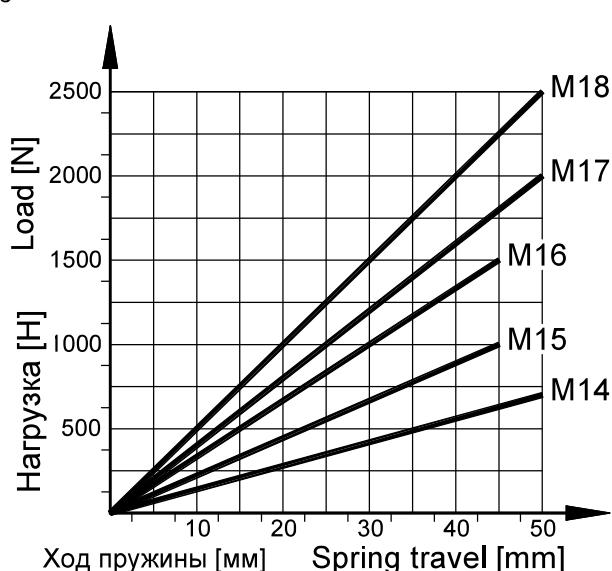
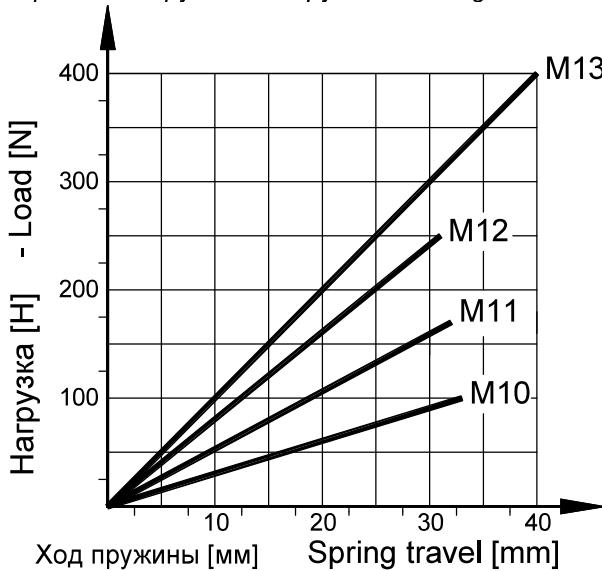
MATERIALS Steel for springs.

TREATMENTS The springs are supplied at the raw state with oiling treatment.



Тип Type	Код № Code No.	L	b	F	øf	Усилие, Н Force, N	Вес Weight в кг
M10	TB001158	50	17	33	2.0	0 ÷ 100	0.013
M11	TB001159	50	18	32	2.3	0 ÷ 170	0.016
M12	TB001160	50	19	31	2.5	0 ÷ 250	0.019
M13	TB001161	75	35	40	3.0	0 ÷ 400	0.041
M14	TB001162	105	55	50	3.6	0 ÷ 700	0.075
M15	TB001163	130	85	45	4.0	0 ÷ 1000	0.113
M16	TB001164	155	110	45	4.5	0 ÷ 1500	0.162
M17	TB001165	160	110	50	4.7	0 ÷ 2000	0.179
M18	TB001166	205	155	50	5.2	0 ÷ 2500	0.268

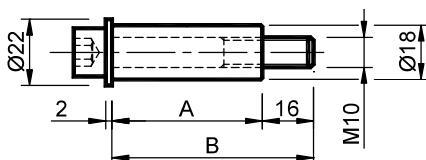
Диаграмма нагрузка-ход пружины: / Diagram of load-travel spring:



## Принадлежности TEN BLOC / Accessories TEN BLOC

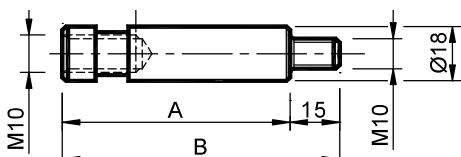
Тип: Стойка В / Type: Column B

B8 – B8 L :



**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS:** Steel  
**TREATMENTS:** Electrolytic zinc plated

B 9 / B10/B11/B12/B13 :



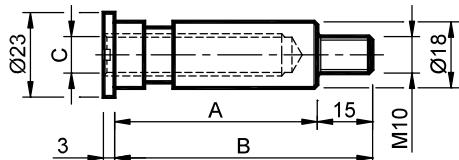
Тип Type	Код № Code No.	A	B	Вес Weight в кг
B 8	TB001037	47	63	0.640
B 8L	TB001036	62	78	0.850
B 9	TB001038	47	62	0.107
B10	TB001039	55	70	0.124
B11	TB001040	100	115	0.213
B12	TB001041	150	165	0.311
B13	TB001042	220	235	0.415

Стойки B8 и B8L имеют внутри винты с внутренним шестигранником.  
The columns B8 e B8 L are made with a head cap screw inside.

Тип: Стойка Т / Type: Column T

**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком

**MATERIALS:** Steel  
**TREATMENTS:** Electrolytic zinc plated

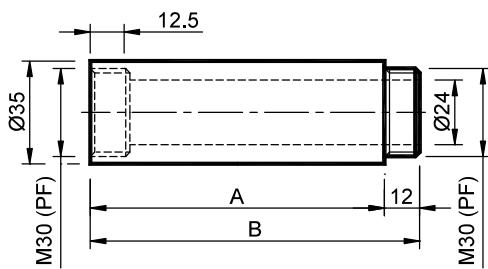


Тип Type	Код № Code No.	A	B	C	Вес Weight в кг
T 9	TB001047	47	62	M12	0.065
T10	TB001048	55	70	M12	0.078
T11	TB001049	100	115	M12	0.124
T12	TB001050	150	165	M12	0.170
T13	TB001051	220	235	M12	0.250
T14	TB001052	50	65	M 8	0.093
T15	TB001053	62	77	M 8	0.113

Тип: Цилиндр D / Type: Cilinder D

D10 - D11 - D12 - D13 - D30:

**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS:** Steel  
**TREATMENTS:** Electrolytic zinc plated

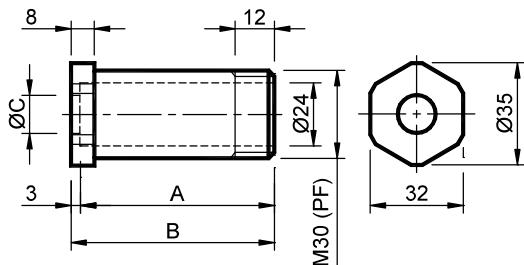


Тип Type	Код № Code No.	A	B	Вес Weight в кг
D10	TB001015	25	37	0.095
D11	TB001016	50	62	0.192
D12	TB001017	75	87	0.289
D13	TB001018	100	112	0.388
D30	TB001030	35	47	0.133

## Принадлежности TEN BLOC / Accessories TEN BLOC

Тип: Цилиндр D / Type: Cilinder D

D20 – D21



МАТЕРИАЛЫ: сталь

ОБРАБОТКА: электролитическое покрытие цинком

MATERIALS Steel

TREATMENTS Electrolytic zinc plated

Тип Type	Код № Code No	A	B	C	Вес Weight в кг
D20	TB001023	34	37	/	0.092
D21	TB001024	67	70	12.5	0.146

Тип: Стопор Z10 / Type: Stopper Z10

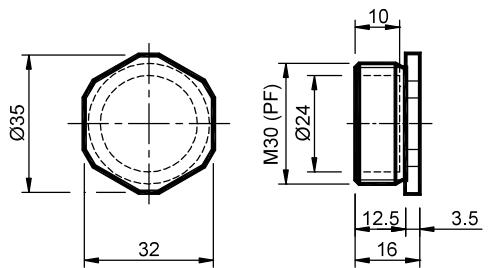
Код. № TB001008

МАТЕРИАЛЫ: сталь

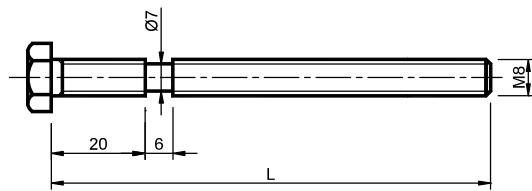
ОБРАБОТКА: электролитическое покрытие цинком

MATERIALS Steel

TREATMENTS Electrolytic zinc plated



Тип: Винт UD / Type: Screw UD



МАТЕРИАЛЫ: сталь

ОБРАБОТКА: электролитическое покрытие цинком

MATERIALS Steel

TREATMENTS Electrolytic zinc plated

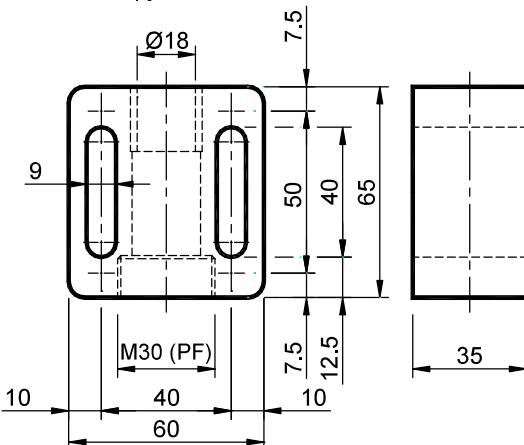
Тип Type	Код № Code No	L	Вес в кг
UD 10	TB001246	60	0.025
UD 11	TB001247	95	0.035
UD 12	TB001248	120	0.043
UD 13	TB001249	130	0.047
UD 14	TB001250	140	0.051
UD 15	TB001251	150	0.055

Тип: Корпус TN / Type: Body TN

Код. № TB001001

МАТЕРИАЛЫ: алюминий / MATERIALS Aluminium

ОБРАБОТКА пескоструйная / TREATMENTS Sandblasted

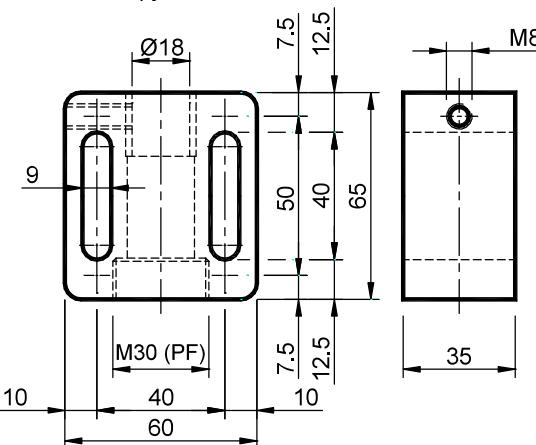
Литье под давлением из алюминия с втулкой внутри  
Die casting in aluminium with bushing inside  
Вес / Weight: 0.20 kg

Тип: Корпус TB / Type: Body TB

Код. № TB001002

МАТЕРИАЛЫ: алюминий / MATERIALS Aluminium

ОБРАБОТКА пескоструйная / TREATMENTS Sandblasted

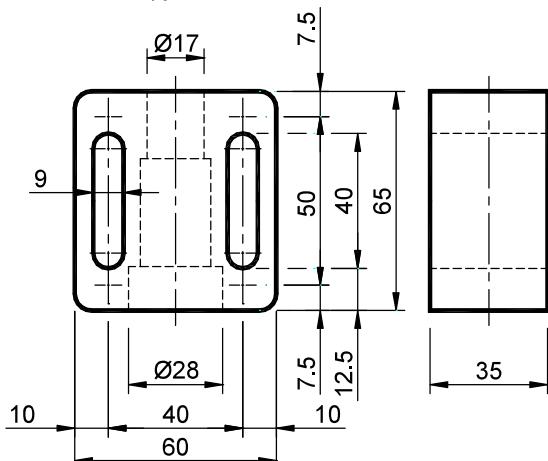
Литье под давлением из алюминия с втулкой внутри  
Die casting in aluminium with bushing inside  
Вес / Weight: 0.20 kg

## Принадлежности TEN BLOC / Accessories TEN BLOC

### Тип: Корпус CF / Type: Body CF

Код. № TB001000

**МАТЕРИАЛЫ:** алюминий / **MATERIALS** Aluminium  
**ОБРАБОТКА** пескоструйная / **TREATMENTS** Sandblasted

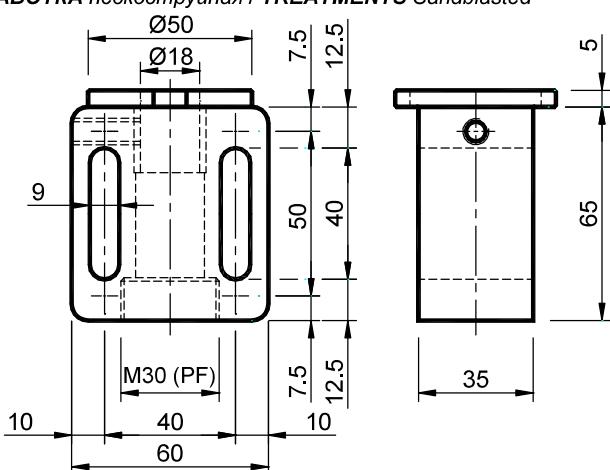


Литье под давлением из алюминия без втулки внутри  
Die casting in aluminium without bushing inside  
Вес / Weight: 0.20 kg

### Тип: Корпус ТВА / Type: Body TBA

Код. № TB001003

**МАТЕРИАЛЫ:** алюминий / **MATERIALS** Aluminium  
**ОБРАБОТКА** пескоструйная / **TREATMENTS** Sandblasted

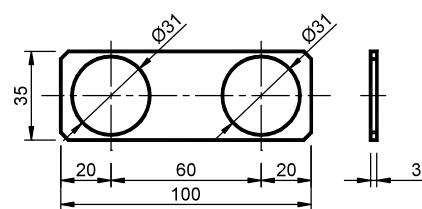


Литье под давлением из алюминия с внешним буртиком из латуни  
Die casting in aluminium with external collar made of brass  
Вес / Weight: 0.20 kg

### Тип: СОЕДИНЕНИЕ / Type: UNION

Код. № TB001260

**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS** Steel  
**TREATMENTS** Electrolytic zinc plated

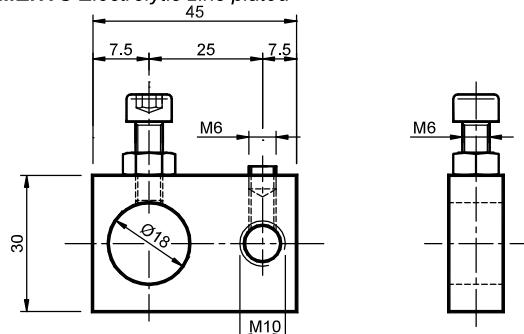


Вес / Weight: 0.38 kg

### Тип: ПЛАСТИНА / Type: PLATE

Код. № TB001231

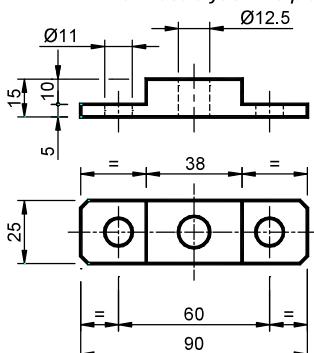
**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS** Steel  
**TREATMENTS** Electrolytic zinc plated



Вес / Weight: 0.10 kg

### Тип: СТОЙКА / Type: STAIR

**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS** Steel  
**TREATMENTS** Electrolytic zinc plated

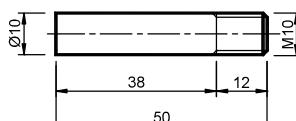


Тип Type	Код. № Code No.	A	Вес Weight в кг
СТОЙКА 25	TB001271	25	0.14

### Тип: СТОЙКА / Type: STAKE

Код. № TB001236

**МАТЕРИАЛЫ:** сталь  
**ОБРАБОТКА:** электролитическое покрытие цинком  
**MATERIALS** Steel  
**TREATMENTS** Electrolytic zinc plated



Вес / Weight: 0.03 kg

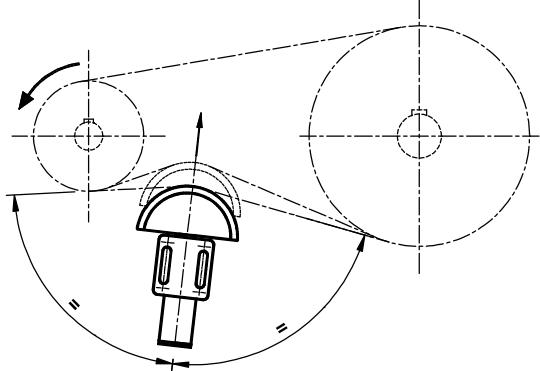
Примеры применения **TEN BLOC** / Examples of application **TEN BLOC**

Рис. 1  
Натяжитель цепи / Chain Tensioner

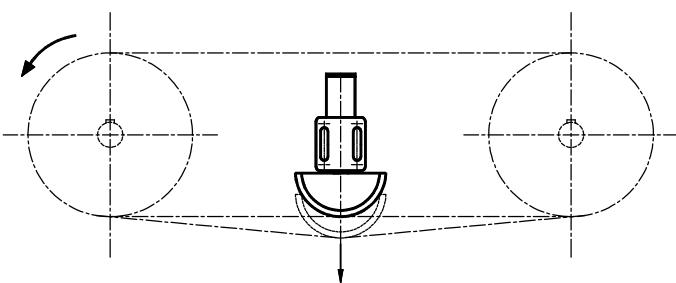


Рис. 2  
Внутренний натяжитель цепи / Internal Chain Tensioner

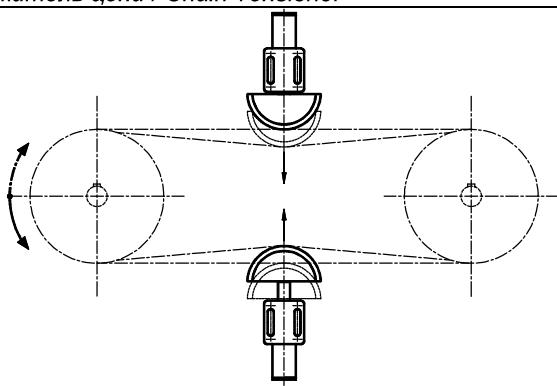


Рис. 3  
Сдвоенный натяжитель цепи с реверсивными движениями /  
Double Chain Tensioner for reversible movements

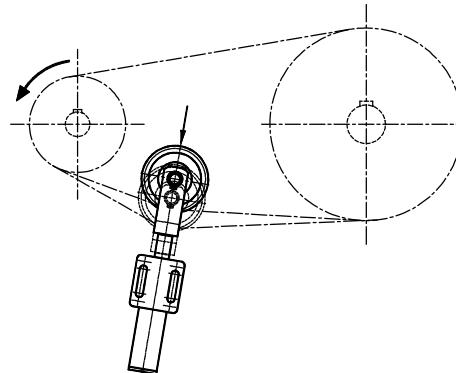


Рис. 4  
Толкающий натяжитель цепи / Pull Chain Tensioner

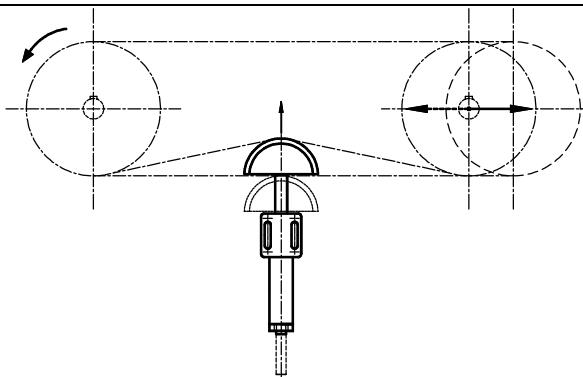


Рис. 5  
Двойная направляющая натяжителя цепи для компенсации  
сильного растяжения и переменного межцентрового  
расстояния / Double chain tensioner guide for high recoveries  
and variable distance between centres

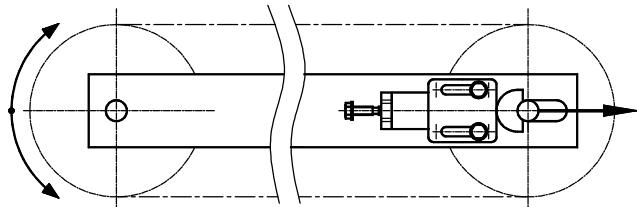


Рис. 6  
Однонаправленный натяжитель для конвейеров / One-  
direction tensioner for conveyors

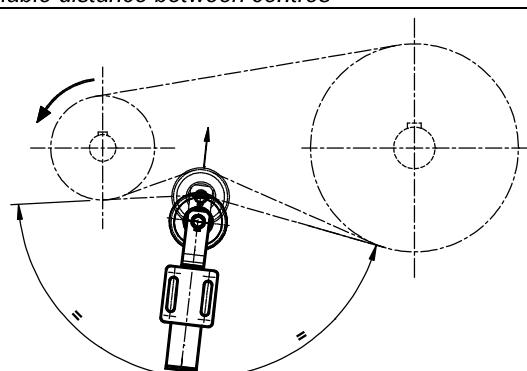


Рис. 7  
Натяжитель цепи для высокой скорости / Chiantensioner for  
high speed

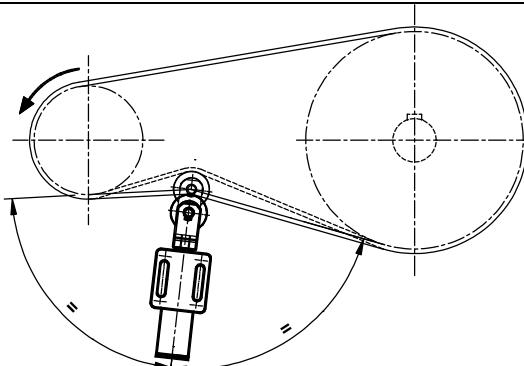


Рис. 8  
Натяжитель ремня / Belt Tensioner